

# Manuel d'installation et d'utilisation du réfrigérateur à compresseur série BCD



BCD50 BCD85

CC Compresseur de réfrigérateur

2025 V0.1







Si vous avez des questions concernant les produits, les pièces, les accessoires ou les services agréés,

veuillez contacter votre revendeur.

Si vous rencontrez des problèmes qui ne peuvent pas être résolus, veuillez contacter le revendeur.

Veillez inscrire ci-dessous le modèle et le numéro de série pour référence.

---

Date d'achat

---

Numéro de modèle

---

Numéro de série

 Veuillez joindre ici le reçu de vente original pour référence ultérieure.

## Table des matières

Explication des symboles	2	Changement de la position de la charnière de porte	12
Consignes de sécurité	3	Changement de la position du loquet de porte	15
Contenu de la livraison	8	Instructions d'utilisation	21
Accessoires	9	Installation	26
Utilisation prévue	9	Paramètres	31
Entretien courant	10	Garantie	32
Pièces principales	11	Politique de garantie	32

## Explication des symboles



### **DANGER !**

**Consigne de sécurité** : le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.



### **AVERTISSEMENT !**

**Consigne de sécurité** : le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.



### **ATTENTION !**

**Consigne de sécurité** : le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte matérielle ou un dysfonctionnement.



### **REMARQUE !**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.



### **REMARQUE !**

Instructions complémentaires

## Consignes de sécurité

Le non-respect de cette consigne peut endommager le fonctionnement de l'appareil.

- Montage ou raccordement défectueux.
- Dommages au produit résultant de chocs mécaniques ou d'une tension de raccordement incorrecte.
- Modifications du produit sans l'autorisation expresse du fabricant.
- Utilisation à des fins autres que celles décrites dans le manuel d'utilisation.



### **DANGER !**

Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

### **DANGER D'ÉLECTROCUTION**

Sur les bateaux : veillez à ce que l'alimentation électrique soit protégée par un disjoncteur différentiel.



### **AVERTISSEMENT !**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.

### **DANGER D'ÉLECTROCUTION**

- L'installation dans des endroits humides doit être effectuée par un technicien professionnel.
- Ne mettez pas le réfrigérateur sous tension s'il est visiblement endommagé.
- Si le câble d'alimentation de ce réfrigérateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le personnel après-vente ou une personne possédant des qualifications équivalentes afin de prévenir tout risque pour la sécurité.
- Ce réfrigérateur ne doit être réparé que par du personnel qualifié. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des risques graves.

## **RISQUE D'EXPLOSION**

- Ne stockez aucune substance explosive, comme des aérosols avec un gaz propulseur inflammable, dans le réfrigérateur.
- l'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites sur son utilisation.
- les enfants doivent être surveillés afin de ne pas jouer avec l'appareil.
- Les instructions pour les appareils de classe III précisent qu'ils doivent être alimentés uniquement en Tension de Sécurité Très Basse (SELV).
- cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été supervisés ou instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

### **ATTENTION !**



- Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte matérielle ou un dysfonctionnement.

## **RISQUE POUR LA SANTÉ**

- Les aliments ne doivent être stockés que dans leur emballage d'origine ou dans des récipients appropriés.

## **RISQUE D'ÉCRASEMENT**

- Ne mettez pas vos doigts dans la charnière.



## **REMARQUE ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT**

- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de l'alimentation électrique.
- Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble de connexion.
- Si le réfrigérateur est connecté à la prise CC : débranchez le réfrigérateur avant de connecter le dispositif de charge rapide à la batterie.
- Si le réfrigérateur est connecté à la prise CC : débranchez le réfrigérateur ou éteignez-le lorsque vous coupez le moteur. Sinon, la batterie pourrait être trop déchargée.
- Le réfrigérateur n'est pas adapté au stockage de substances corrosives ou contenant des solvants.
- Maintenez toujours l'orifice de drainage propre.
- Ne jamais ouvrir le circuit de réfrigérant sous aucune circonstance.
- Ne transportez jamais le réfrigérateur incliné à plus de 45° par rapport à la position verticale, afin d'éviter que l'huile ne s'échappe du compresseur.
- Assurez-vous que le circuit de réfrigérant n'est pas endommagé pendant le transport. Le réfrigérant à l'intérieur du circuit est hautement inflammable.
- En cas de dommage au circuit de réfrigérant :
  - Évitez toute flamme nue ou étincelle.
  - Aérez bien la pièce.
- Installez le réfrigérateur dans un endroit sec afin d'éviter l'humidité.



## **DANGER !**

Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

## **DANGER D'ÉLECTROCUTION**

- Ne touchez pas les câbles exposés avec vos mains nues.



## **AVERTISSEMENT !**

### **RISQUE D'INCENDIE / MATÉRIAUX INFLAMMABLES**



- Ne placez pas plusieurs prises ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux isolants nécessitent des procédures d'élimination spécifiques.

## **INSTRUCTIONS DE RÉCUPÉRATION SÉCURISÉE**

### **Élimination**

- Les anciens appareils ont encore une certaine valeur résiduelle. Une approche respectueuse de l'environnement permettra de recycler les matières premières précieuses.
- Les réfrigérants utilisés dans votre équipement et les matériaux isolants nécessitent des procédures de manipulation spéciales. Assurez-vous qu'aucun tuyau à l'arrière de l'appareil n'est endommagé avant toute manipulation.
- Des informations à jour sur les options d'élimination des anciens équipements et de leurs emballages peuvent être obtenues auprès de la mairie locale.

## Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union européenne. Afin de prévenir tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Celui-ci pourra reprendre le produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

### Avertissement pour l'élimination

- Le réfrigérant et le matériau moussant au cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et être récupéré par une entreprise spécialisée disposant des qualifications correspondantes, plutôt que d'être éliminé par combustion, afin de prévenir tout dommage à l'environnement ou tout autre risque.
- Lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, démontez les portes et retirez les joints ainsi que les étagères ; placez les portes et les étagères dans un endroit approprié afin d'éviter qu'un enfant ne puisse s'y retrouver enfermé.



### ATTENTION !

Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte matérielle ou un dysfonctionnement.

### DANGER D'ÉLECTROCUTION

- Avant d'utiliser le réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation et la fiche sont secs.

## RISQUE POUR LA SANTÉ

- Lors du raccordement du réfrigérateur à une batterie, veillez à ce qu'aucun aliment n'entre en contact avec l'acide de la batterie.



## REMARQUE ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT

- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant pour un usage spécifique.
- Ne le placez pas à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur (radiateurs, lumière directe du soleil, fours à gaz, etc.).

## DANGER DE SURCHAUFFE

- Assurez-vous toujours d'une ventilation suffisante afin que la chaleur générée pendant le fonctionnement puisse se dissiper. Veillez à ce que le réfrigérateur soit suffisamment éloigné des murs et des autres objets pour permettre la circulation de l'air.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.
- Ne remplissez pas les compartiments internes de glace ni de liquide.
- N'immergez jamais le réfrigérateur dans l'eau.
- Protégez le réfrigérateur et le câble contre la chaleur et l'humidité.
- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas les parois de la zone de réfrigération.

## Contenu de la livraison

Quantité	Description
1	Réfrigérateur avec étagères
1	Bouchon de trou d'installation
1	Manuel d'installation et d'utilisation

## Accessoires

Disponibles en tant qu'accessoires (non inclus dans la livraison) :

Description	Explication	Ref. no.
Adaptateur CC	Convient pour BCD50 et BCD85, avec une tension d'entrée de 12 V CC ou 24 V CC	

Si vous avez des questions, veuillez contacter directement le revendeur ou notre partenaire de service.

## Utilisation prévue

Le réfrigérateur est conçu pour être installé dans les caravanes, les camping-cars et sur les bateaux. Il est recommandé d'installer l'appareil dans un meuble fixe. Une fois installé, seule la façade du réfrigérateur reste accessible.

Le réfrigérateur est uniquement adapté au refroidissement, à la congélation et au stockage des aliments. Il n'est pas approprié pour le stockage de médicaments.

### **ATTENTION ! RISQUE POUR LA SANTÉ**



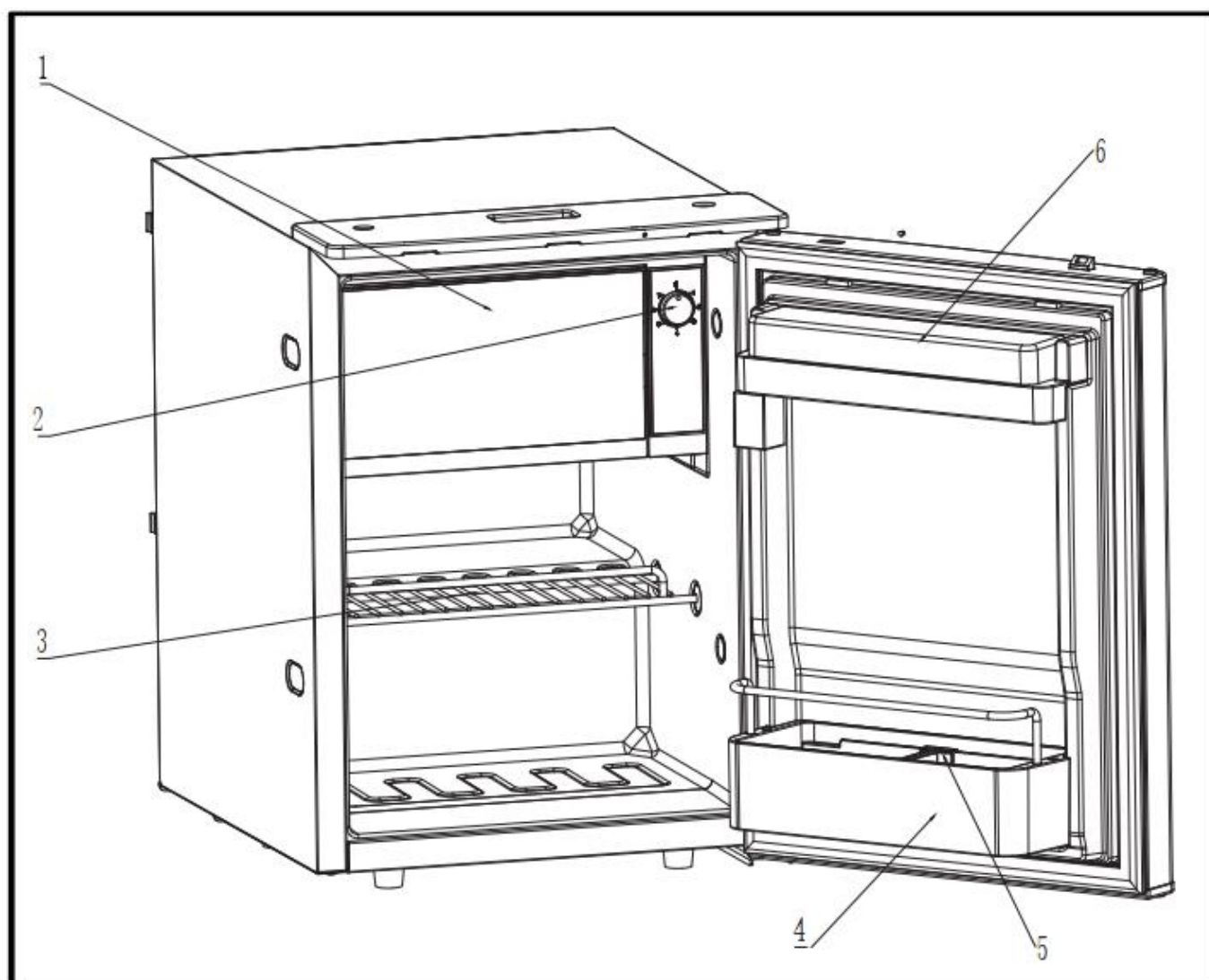
Veuillez vérifier si la capacité de refroidissement choisie est adaptée aux aliments que vous prévoyez de stocker.

## Entretien courant

### **Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :**

- L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil ;
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles ;
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système d'eau relié à une source d'approvisionnement si aucune eau n'a été tirée pendant 5 jours ;
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ni ne coulent dessus ;
- Les compartiments de congélation deux étoiles conviennent pour le stockage d'aliments précongelés, la conservation ou la préparation de glaces, ainsi que la fabrication de glaçons ;
- Les compartiments une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais ;
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

## Pièces principaux



**1** Congélateur

**4** Boîte de rangement

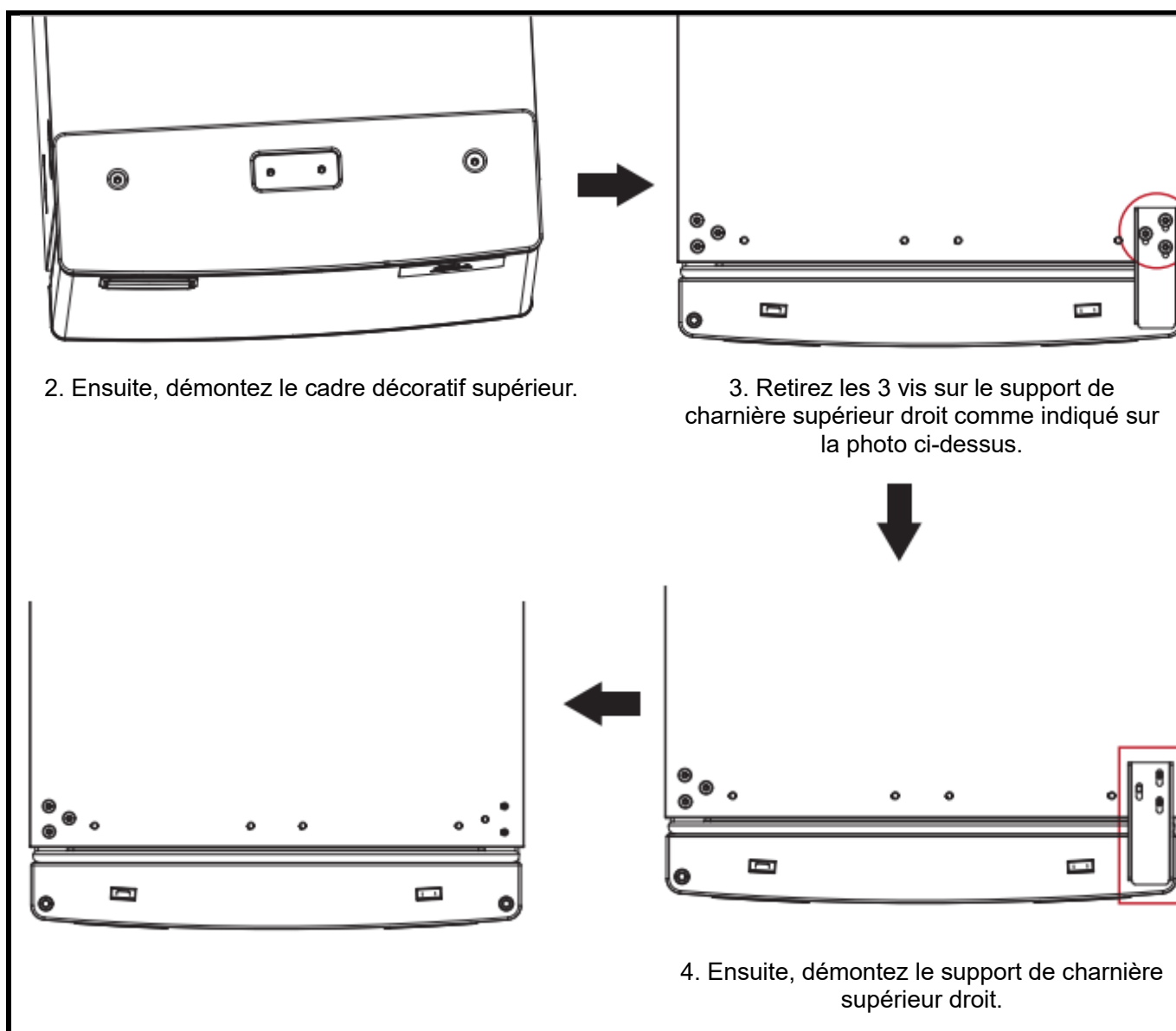
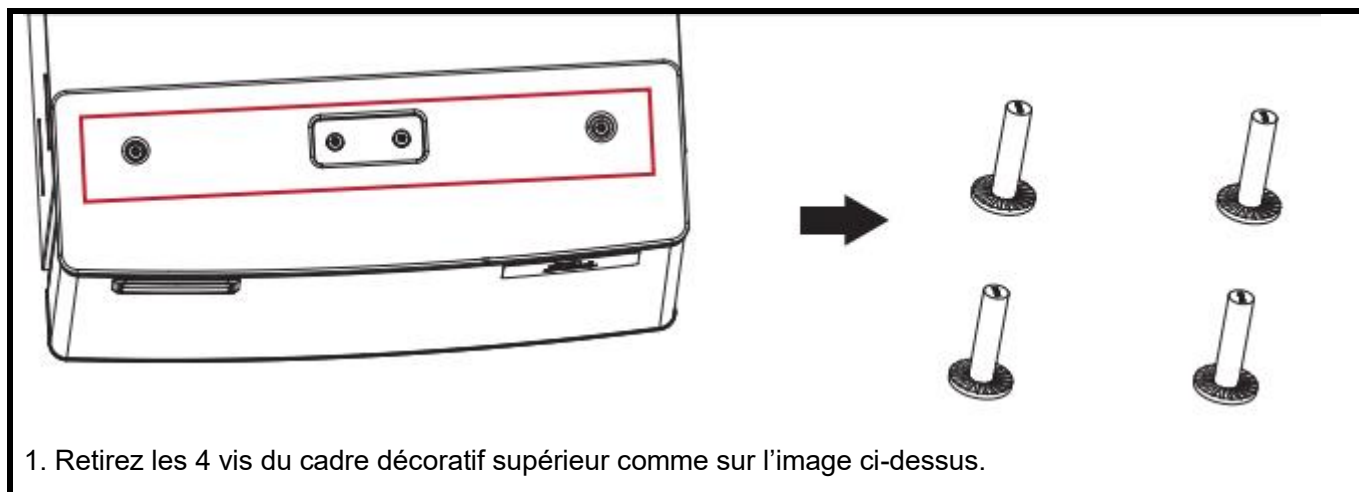
**2** Panneau de commande

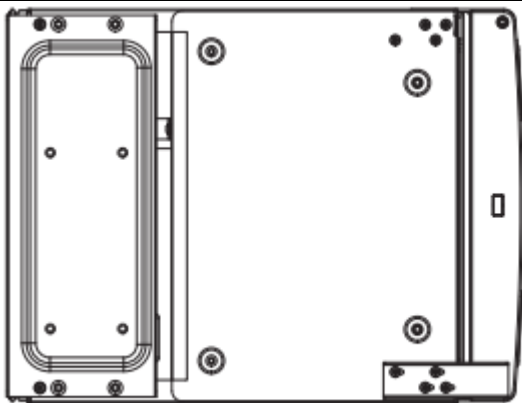
**5** Amortisseur de bouteilles

**3** Grille d'étagère

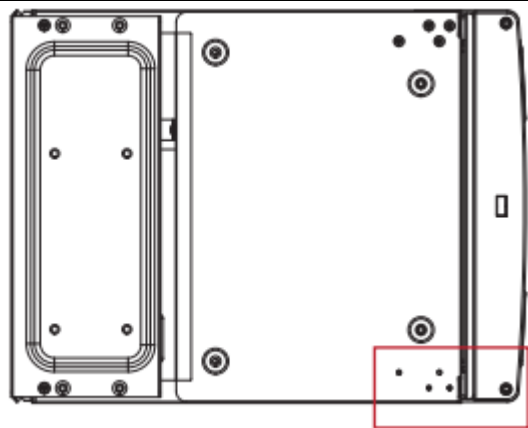
**6** Boîte à œufs

## Changement de la position de la charnière de porte





5. Inclinez un côté à 45° vers le bas, face au bas du réfrigérateur.

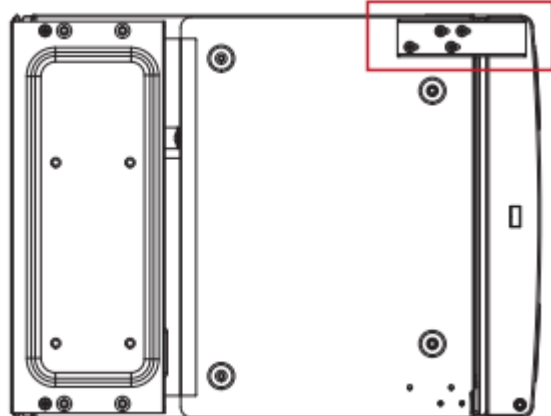
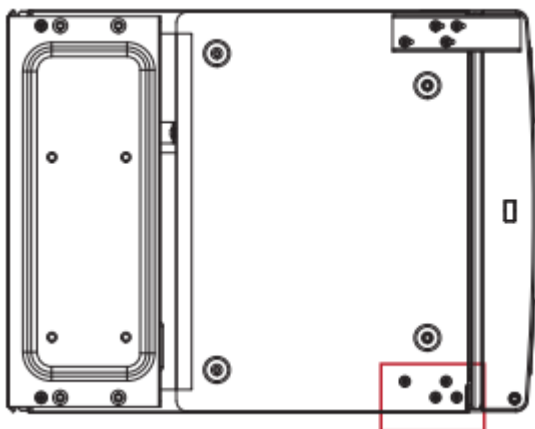


6. Démontez le support de charnière inférieur droit en utilisant la même méthode que pour le démontage du support de charnière supérieur droit.

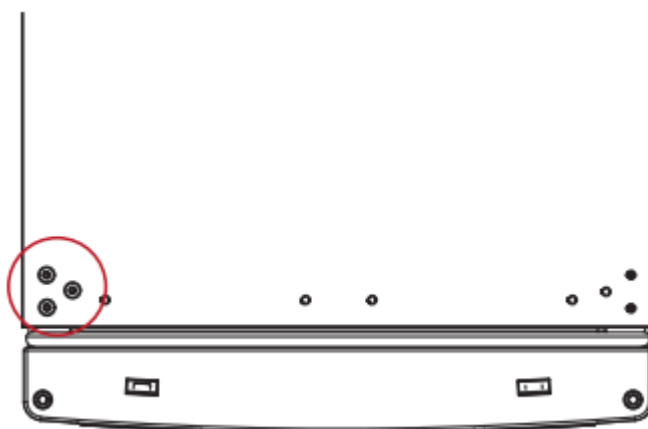


8. Remettez en place les 4 vis comme illustré sur la photo ci-dessous.

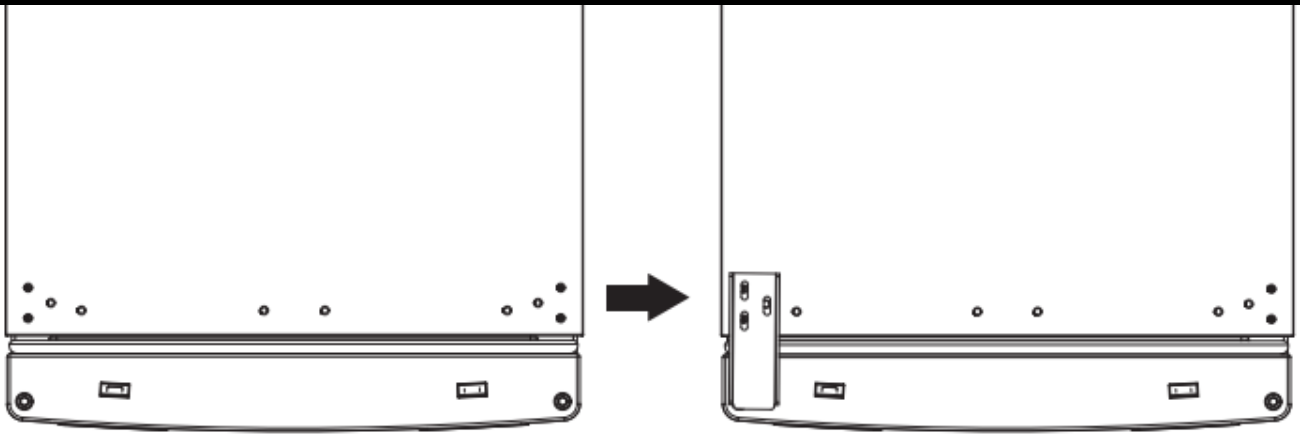
7. Montez le support de charnière inférieur gauche en utilisant la même méthode que pour le support de charnière supérieur gauche. Le support de charnière inférieur gauche doit être acheté chez le concessionnaire.



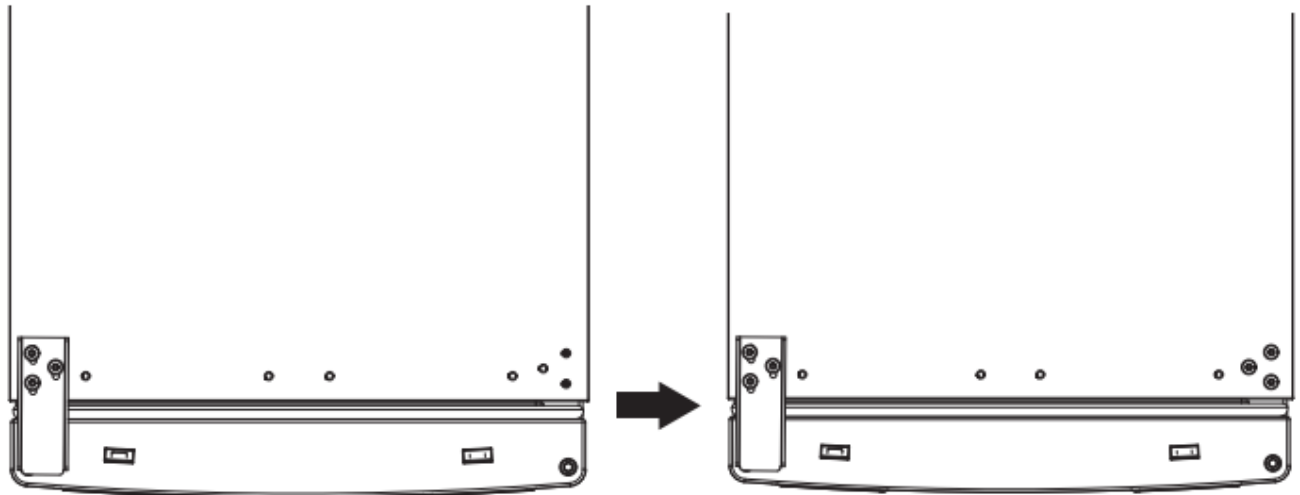
9. Remettez le réfrigérateur en position verticale.



10. Retirez les vis comme indiqué sur la photo ci-dessus.



11. Montez le support de charnière supérieur gauche sur le coin supérieur gauche du réfrigérateur ; cette pièce doit être achetée chez le concessionnaire.

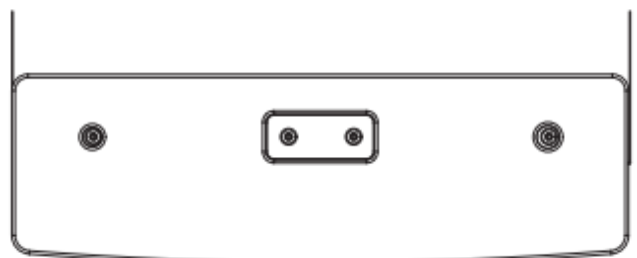
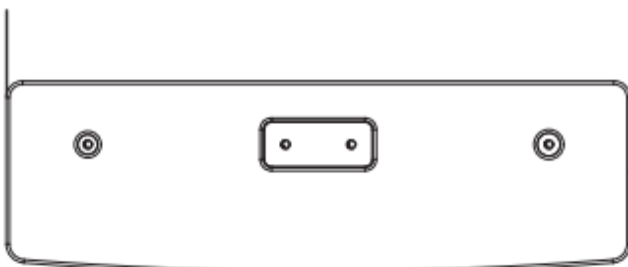


12. Remettez en place les 3 vis dans le coin supérieur gauche du réfrigérateur, comme indiqué sur la photo ci-dessus.

13. Remettez en place les 3 vis sur le côté vertical du réfrigérateur, comme indiqué sur la photo ci-dessus.

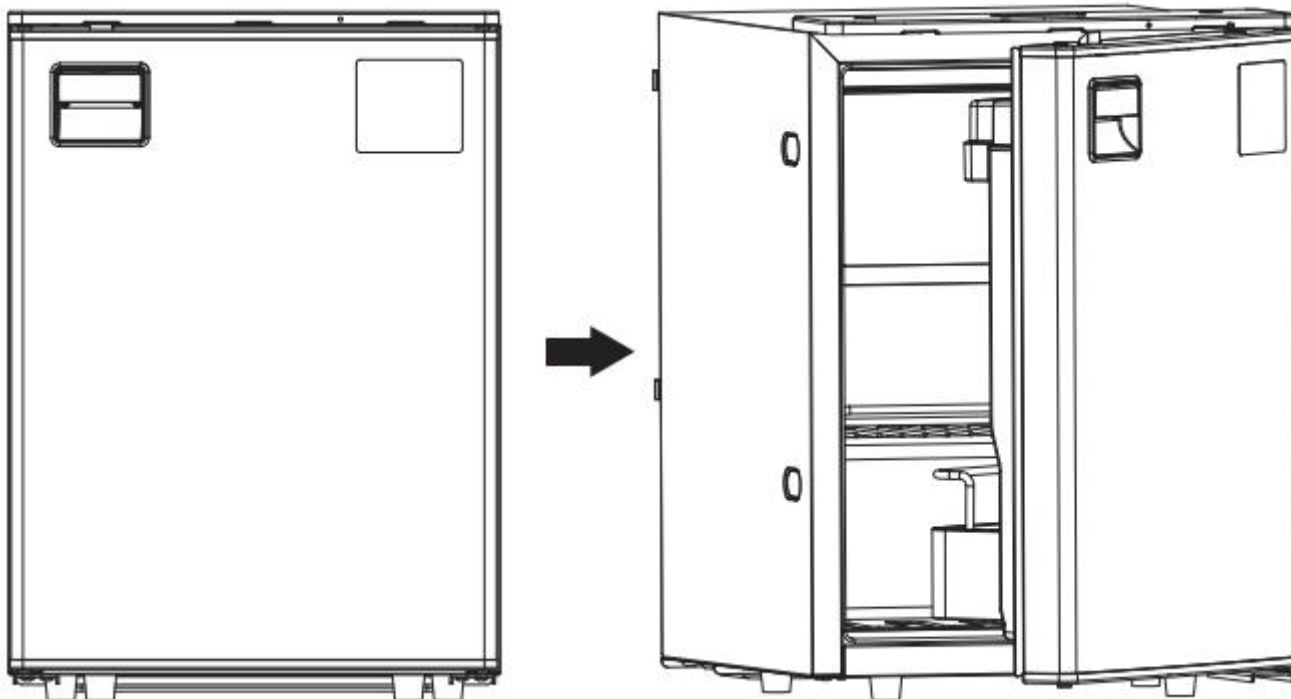
14. Remontez le cadre décoratif supérieur.

15. Revissez les 4 vis sur le cadre décoratif supérieur.

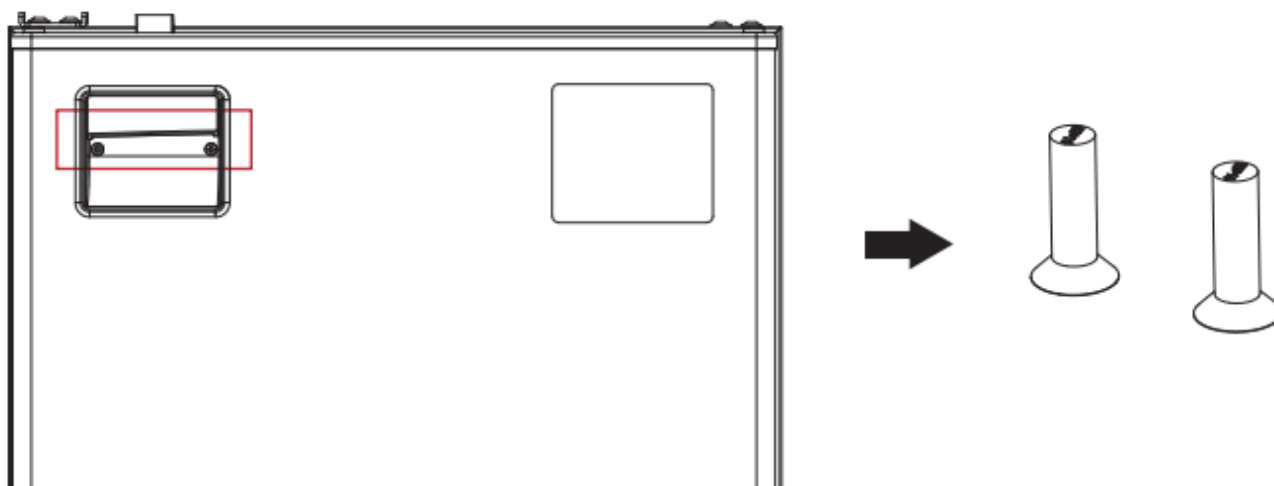


## Changement de la position du loquet de porte

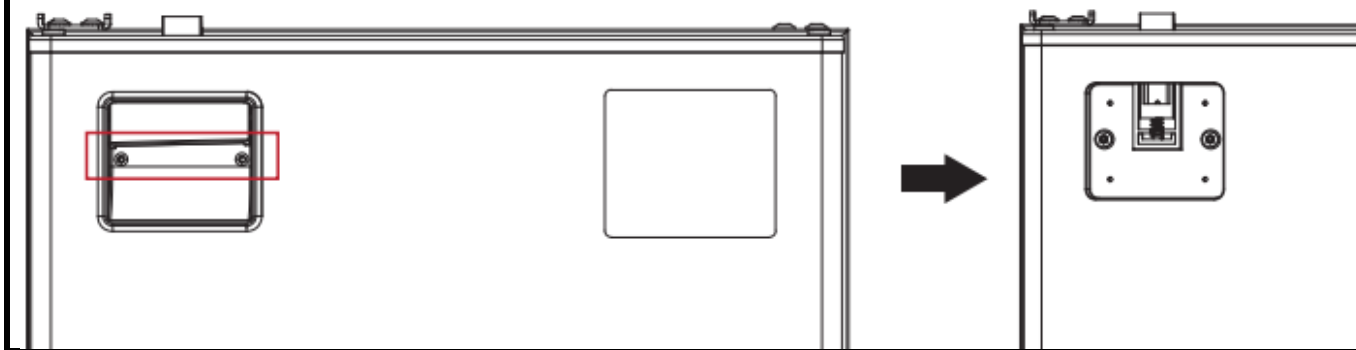
1. Tirez la poignée pour ouvrir le réfrigérateur.



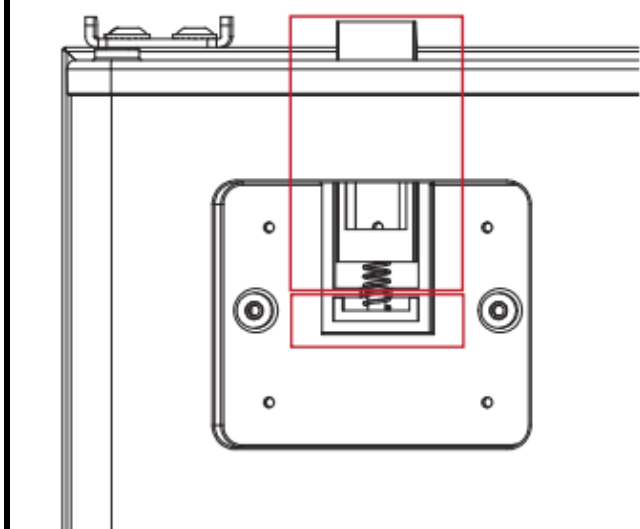
2. Soulevez le loquet pour retirer les 2 vis.



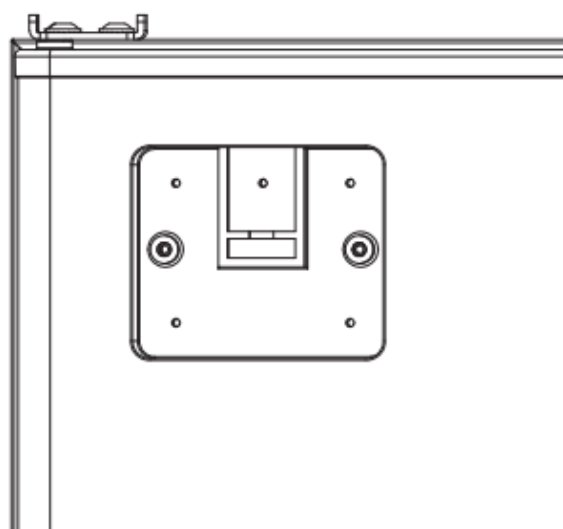
3. Ensuite, retirez l'ensemble de la base de la poignée.



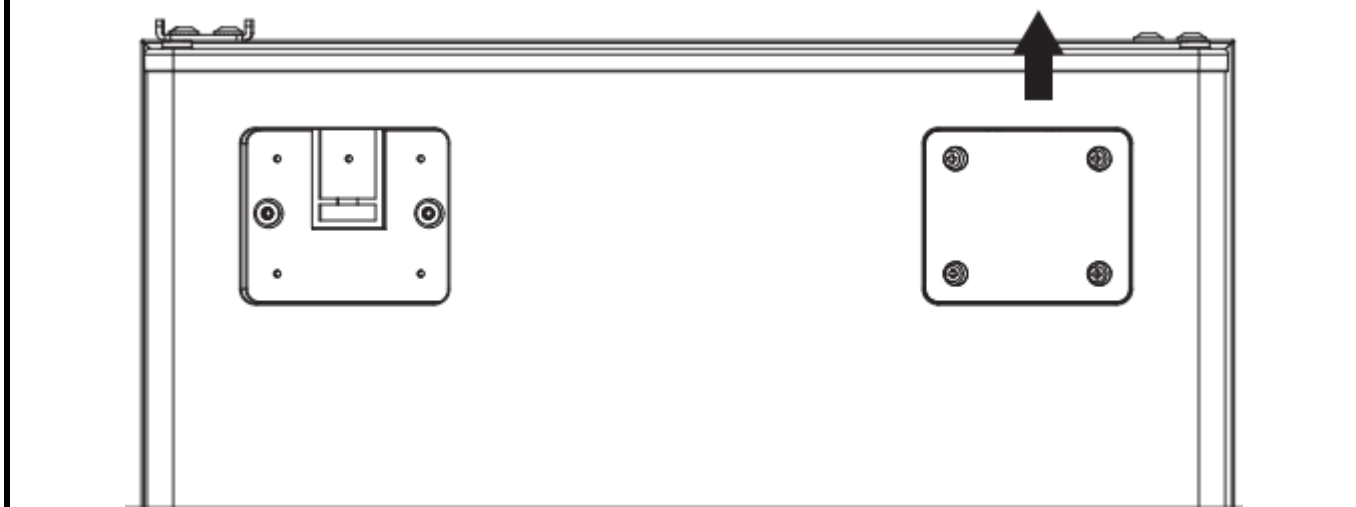
4. Retirez le boulon et le ressort.



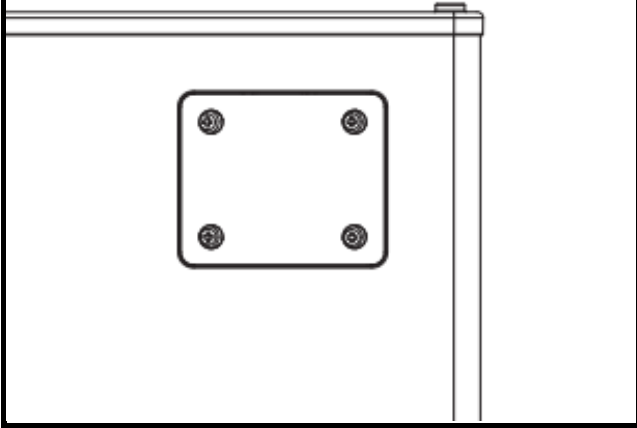
5. Délogez le support du ressort.



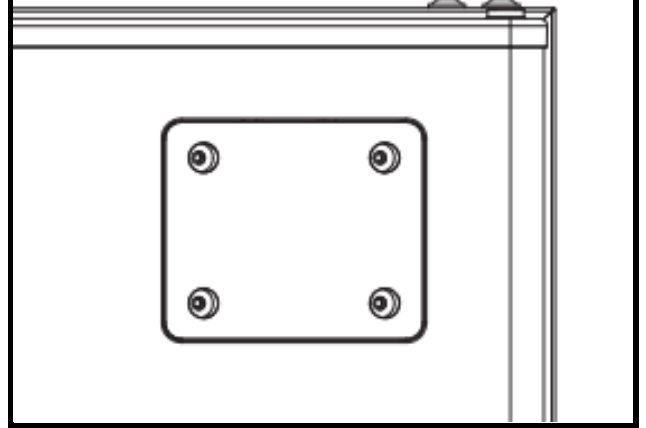
6. Déchirez la pièce de panneau sur la surface avant du réfrigérateur.



7. Dévissez les quatre vis indiquées.

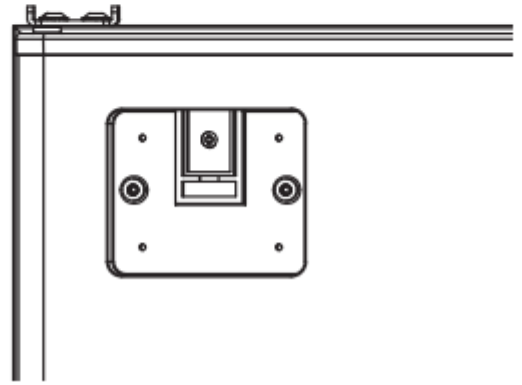
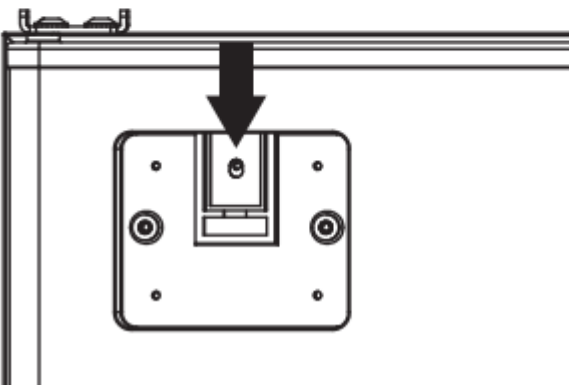
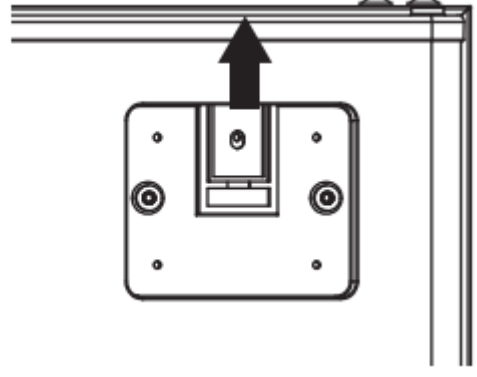
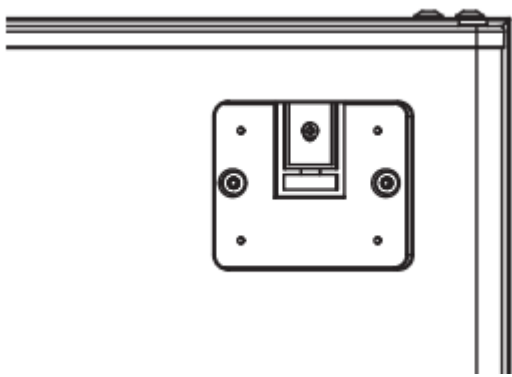


8. Retirez les 4 vis, puis retirez le bouchon du trou de la poignée.



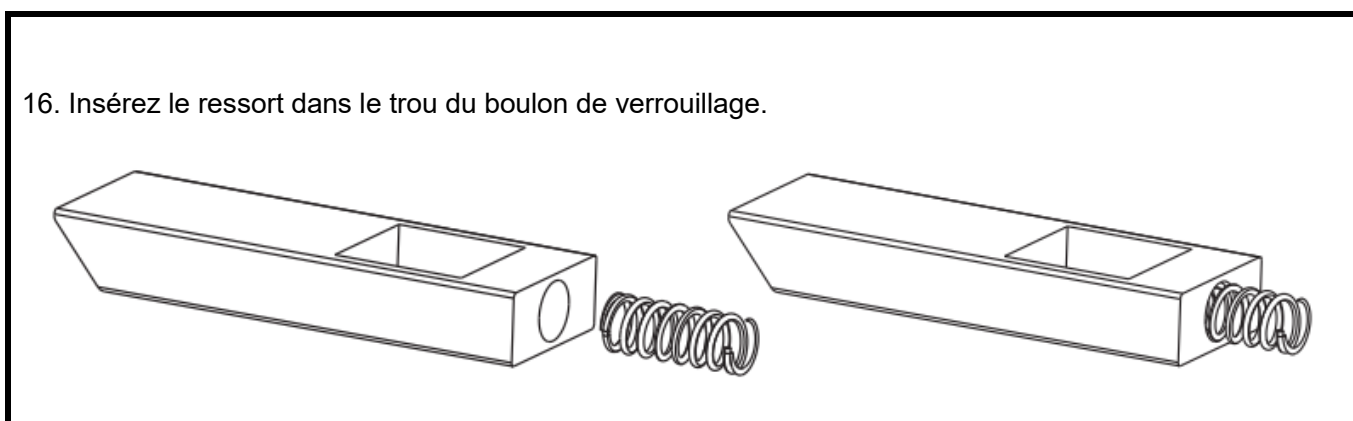
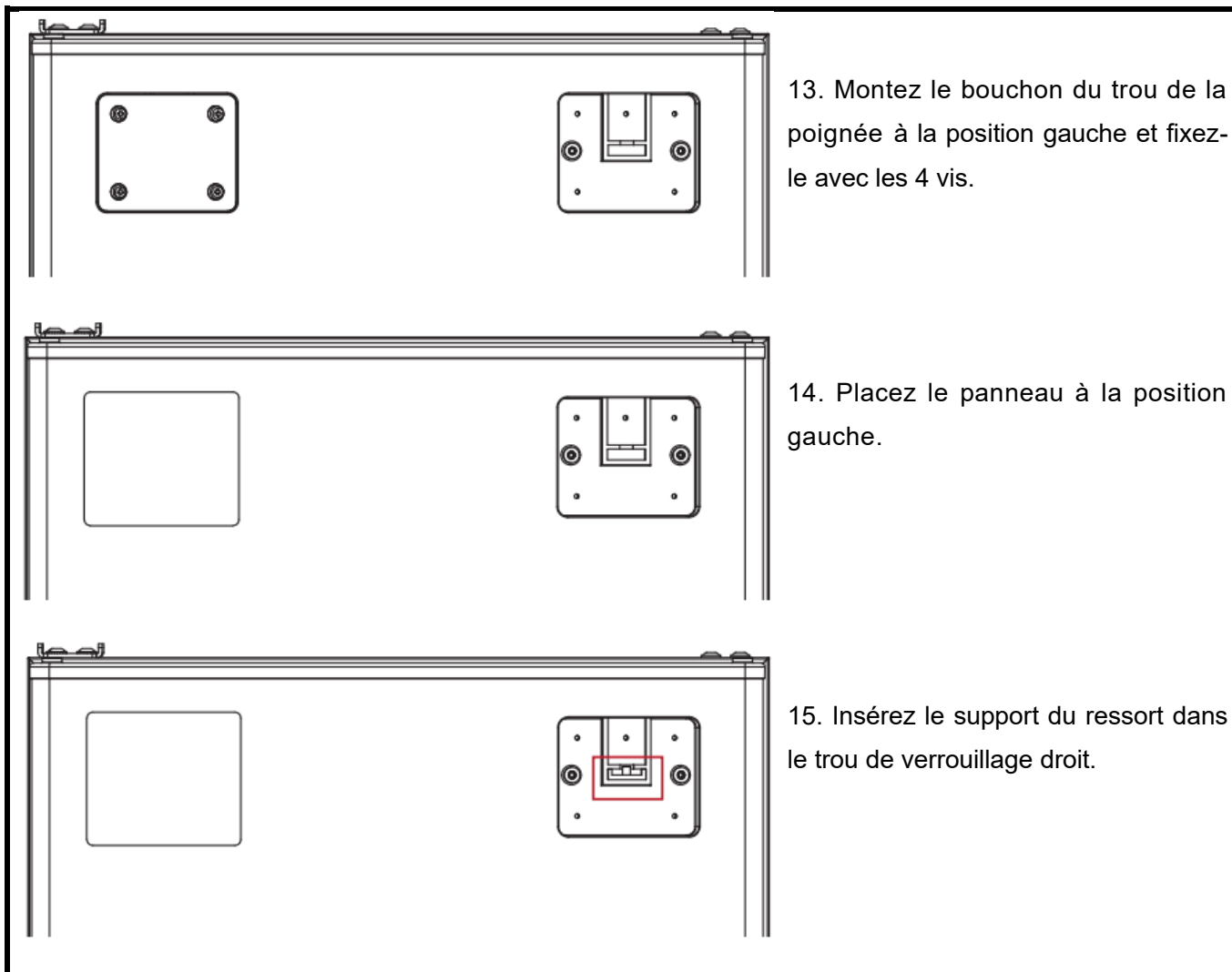
9. Retirez la vis centrale du bouchon du trou de verrouillage droit.

10. Poussez le bouchon du trou de verrouillage droit de bas en haut.

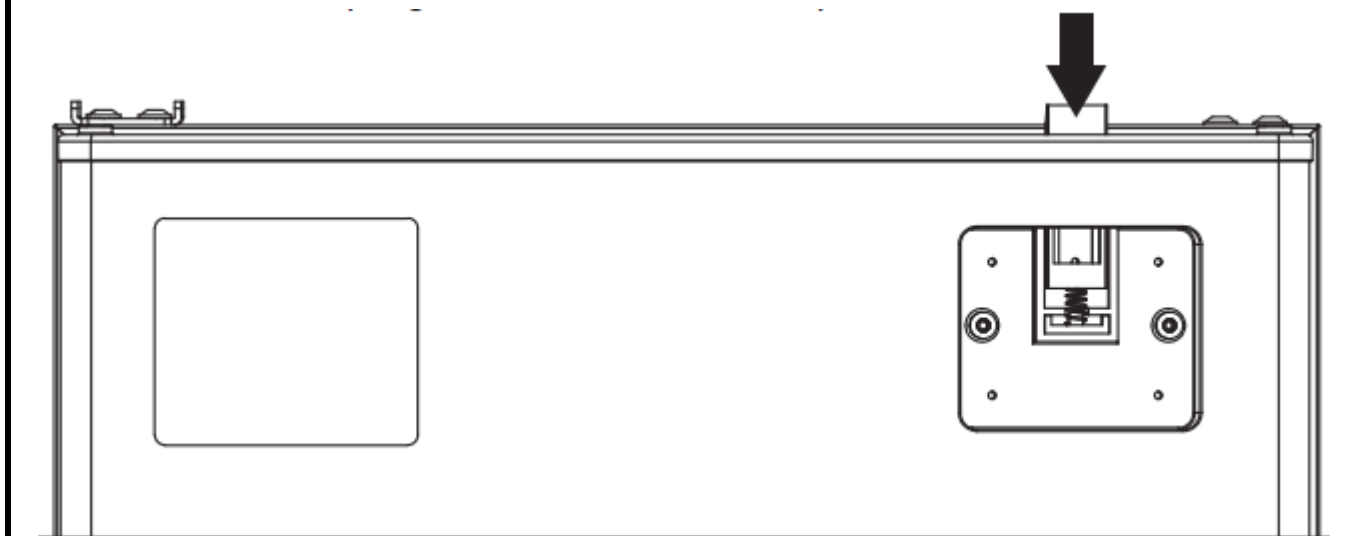


11. Poussez le bouchon du même trou de verrouillage de haut en bas à la position gauche.

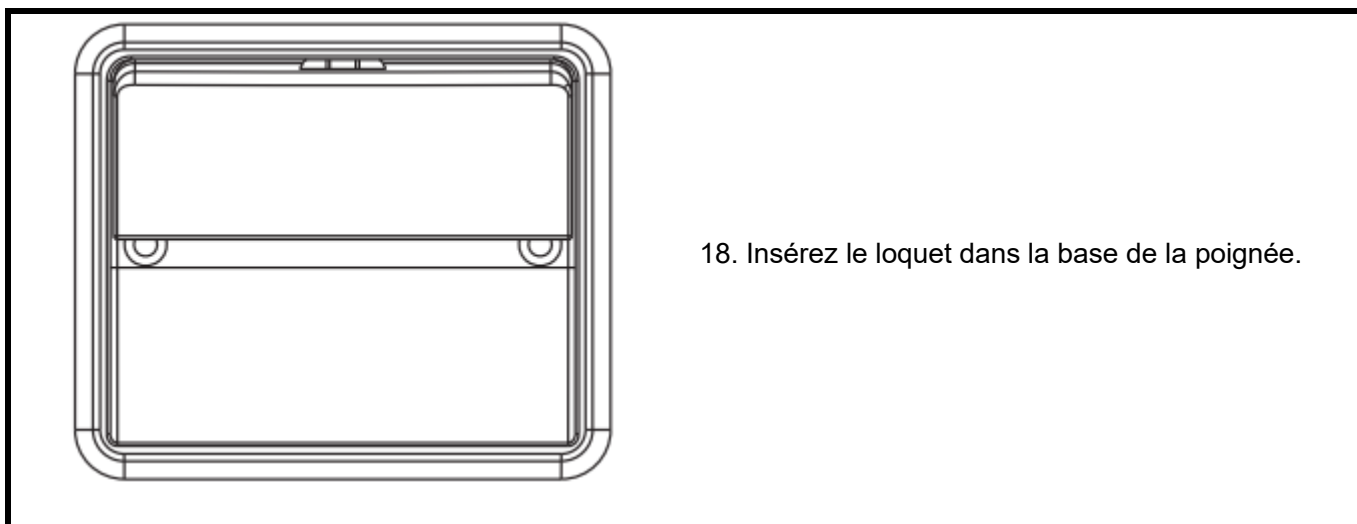
12. Serrez la vis sur le bouchon du trou de verrouillage.



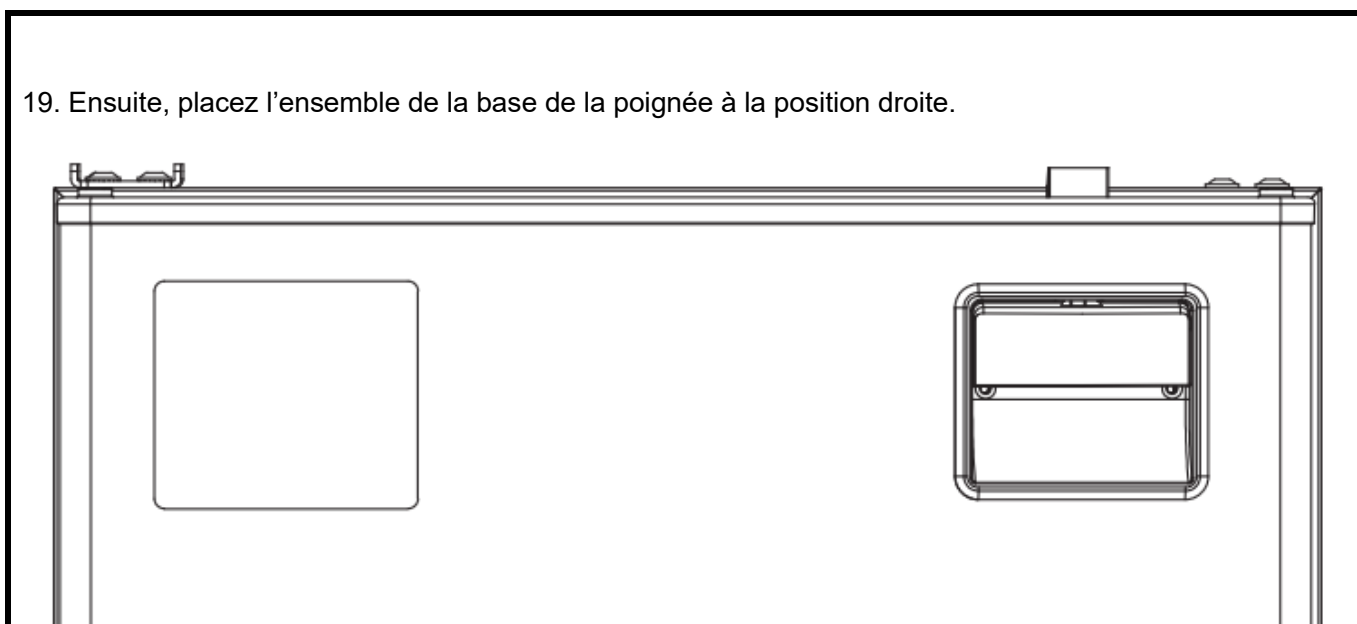
17. Poussez le boulon avec le ressort dans le trou de verrouillage de haut en bas.



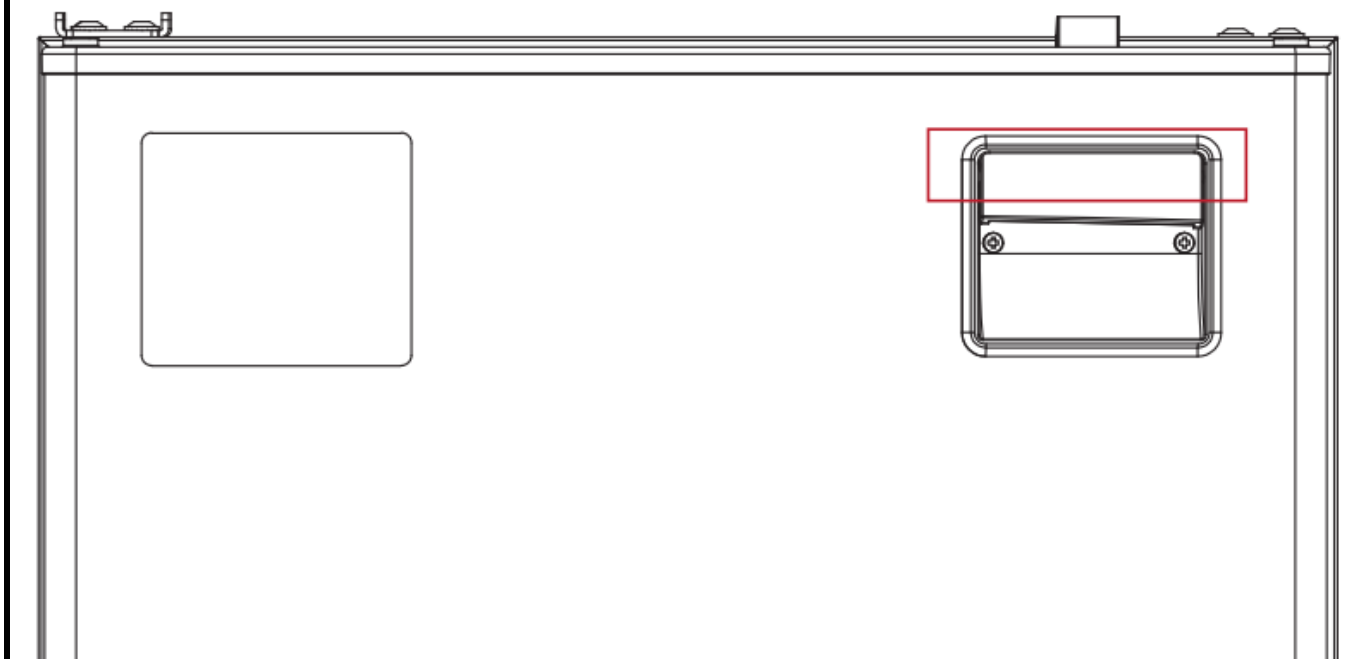
18. Insérez le loquet dans la base de la poignée.



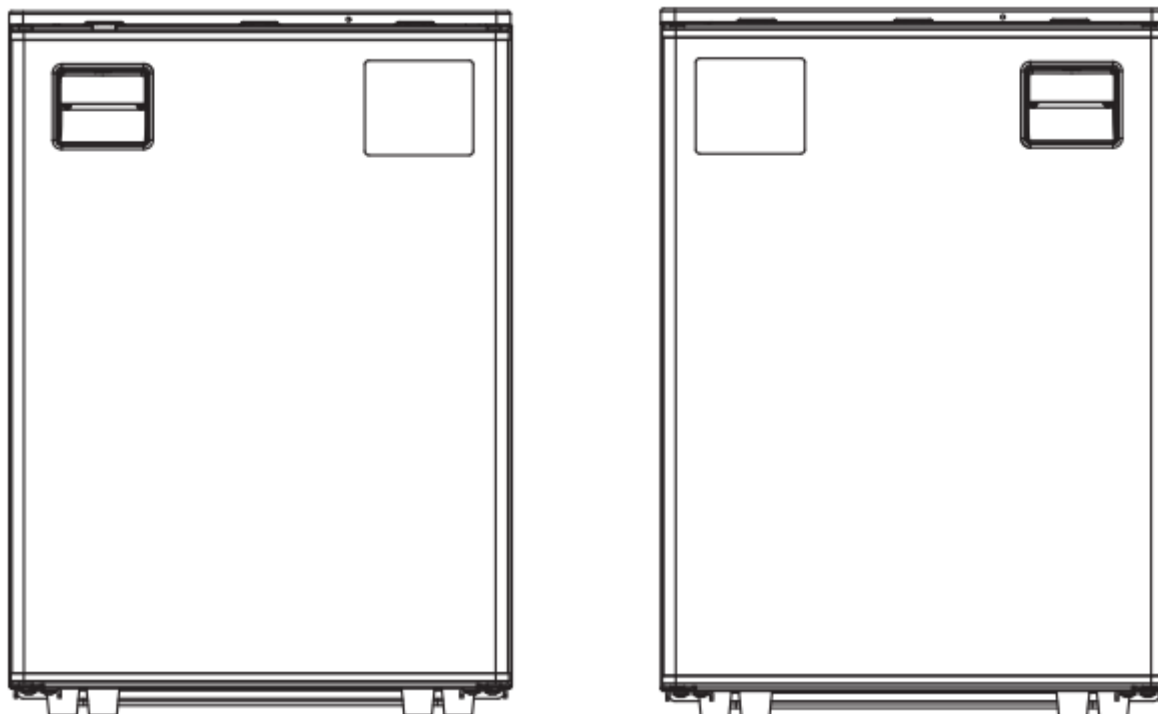
19. Ensuite, placez l'ensemble de la base de la poignée à la position droite.



20. Soulevez le loquet pour fixer les 2 vis aux positions indiquées.

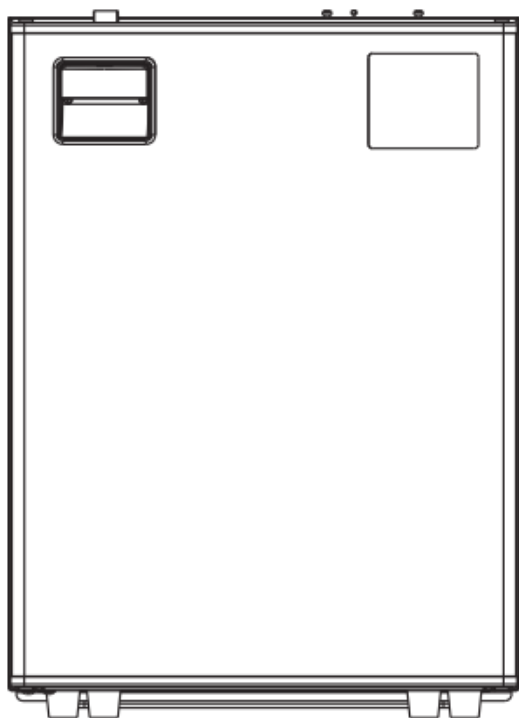


Ainsi, la position du loquet a été déplacée de gauche à droite.

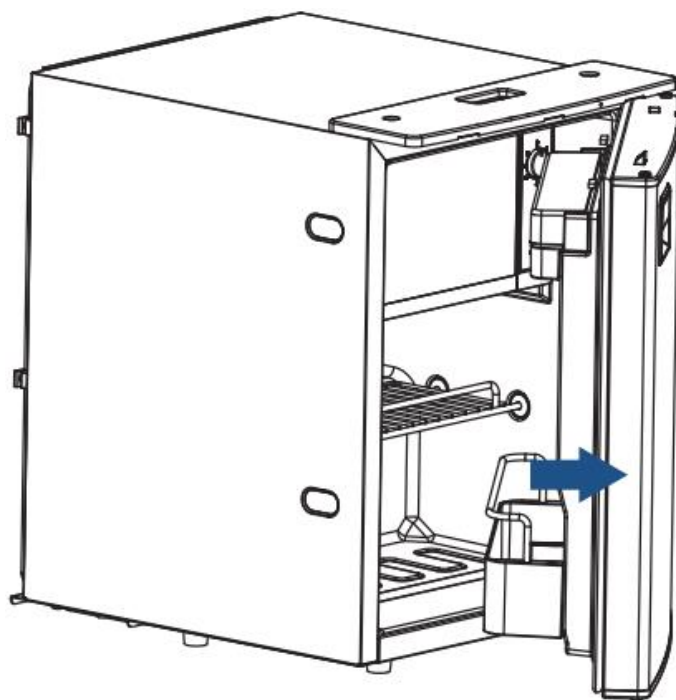


## Instructions d'utilisation

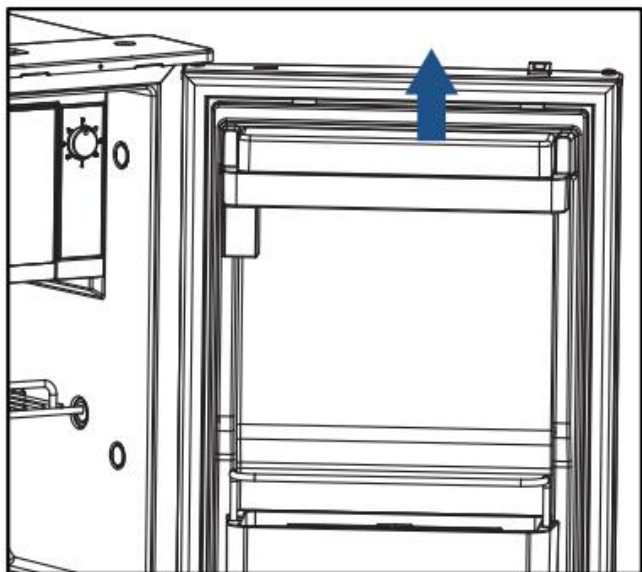
### Ouverture et fermeture de la porte.



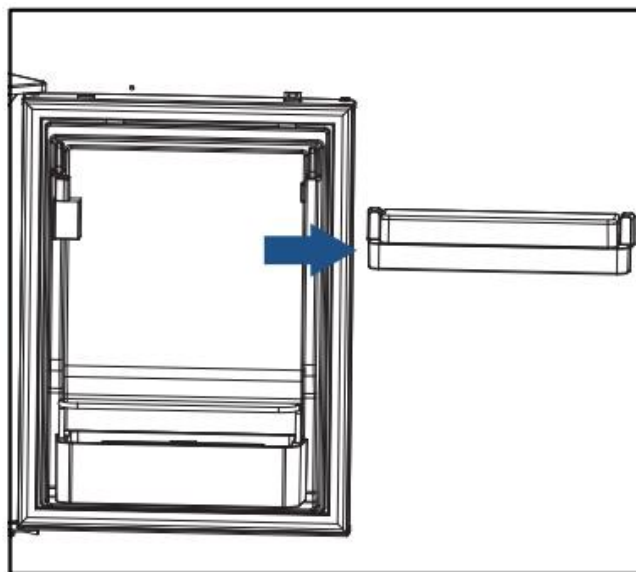
Soulevez le loquet pour ouvrir la porte.



## Retrait du bac à œufs.

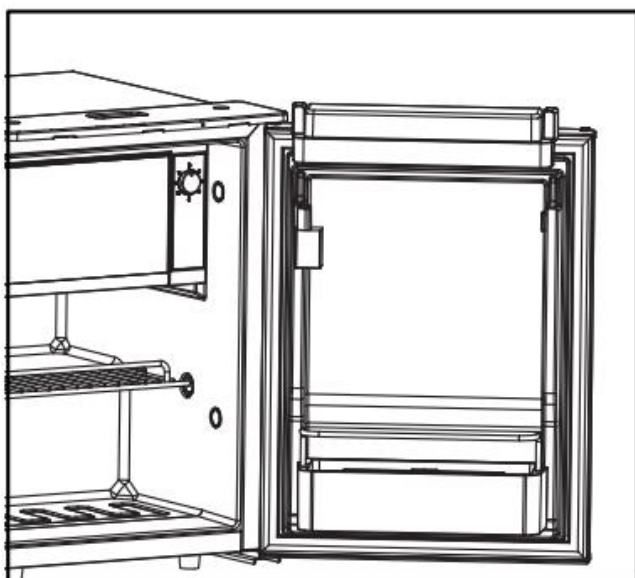


1. Poussez le bac à œufs vers le haut.

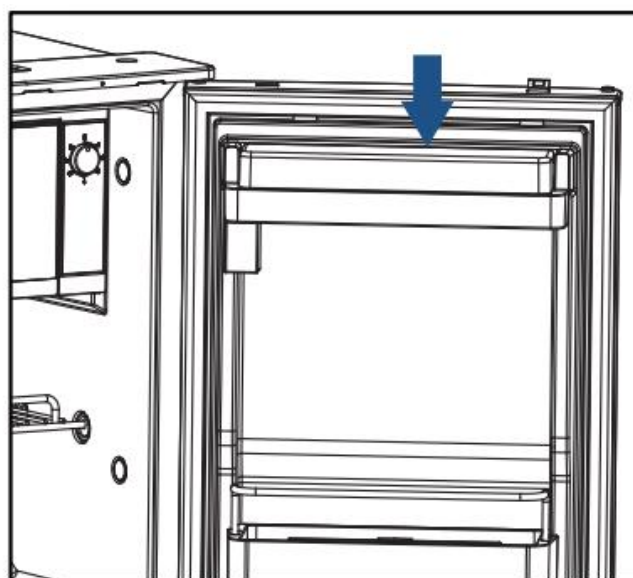


2. Ensuite, retirez-le.

## Installation du bac à œufs

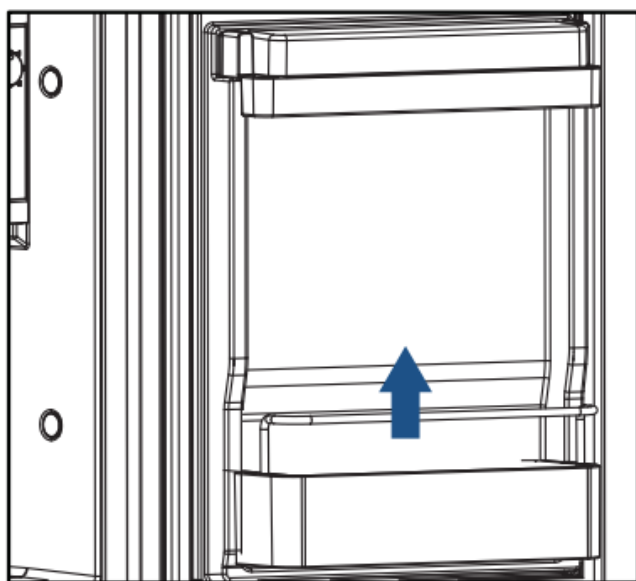


1. Placez le bac à œufs à l'emplacement indiqué

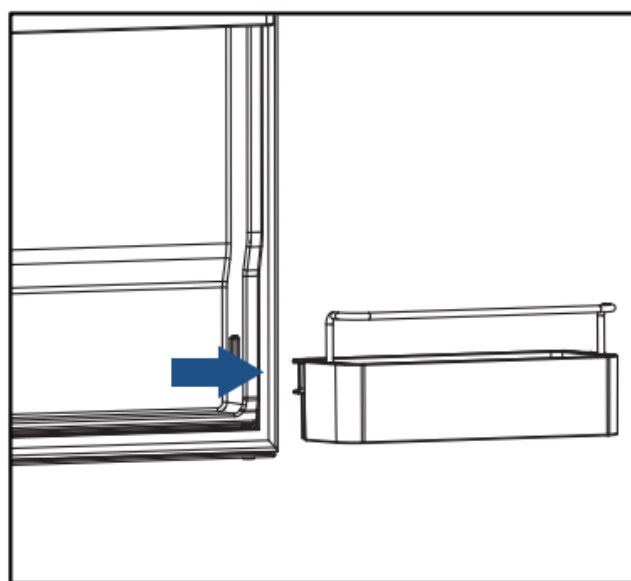


2. Poussez-le vers le bas jusqu'à sa position finale.

## Retrait du bac de rangement

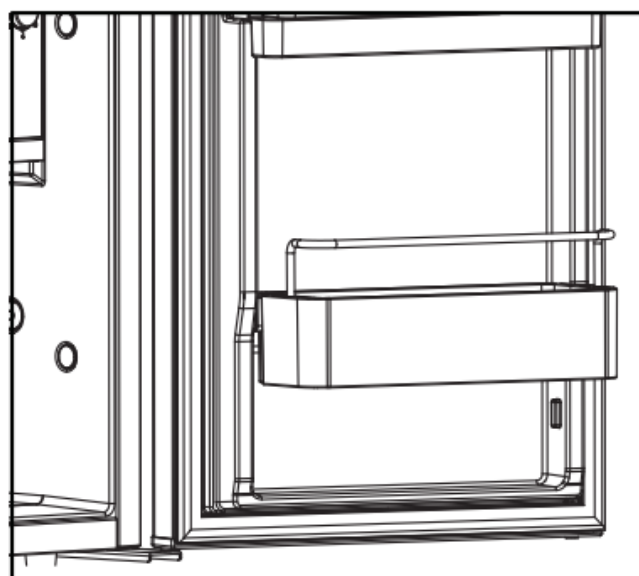


1. Poussez le bac de rangement vers le haut.



2. Ensuite, retirez-le.

## Installation du bac de rangement



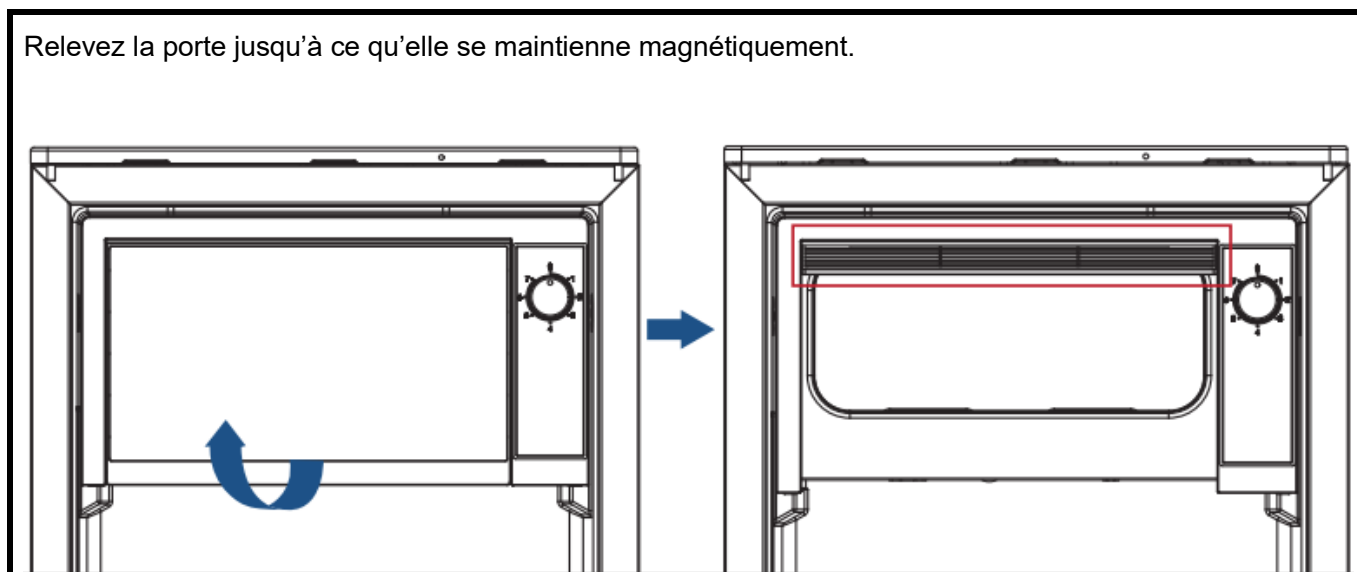
1. Placez le bac de rangement à l'empacement  
indiqué



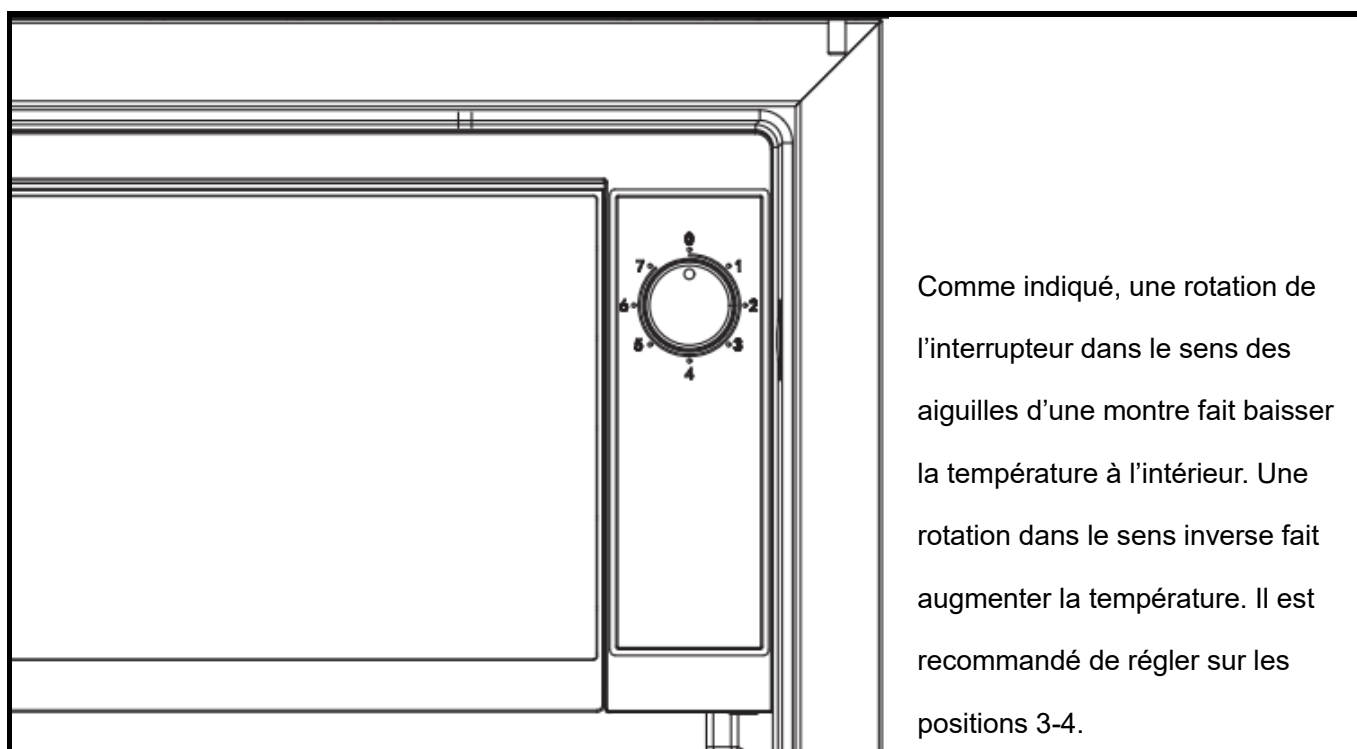
2. Poussez-le vers le bas jusqu'à sa position  
finale.

## Ouverture de la porte du congélateur

Relevez la porte jusqu'à ce qu'elle se maintienne magnétiquement.

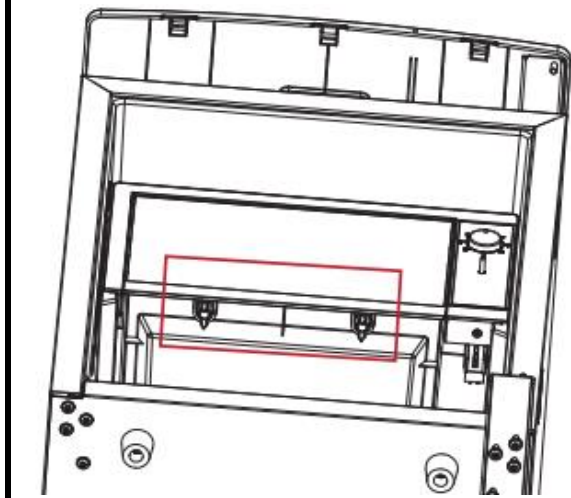


## Positions de l'interrupteur du congélateur.

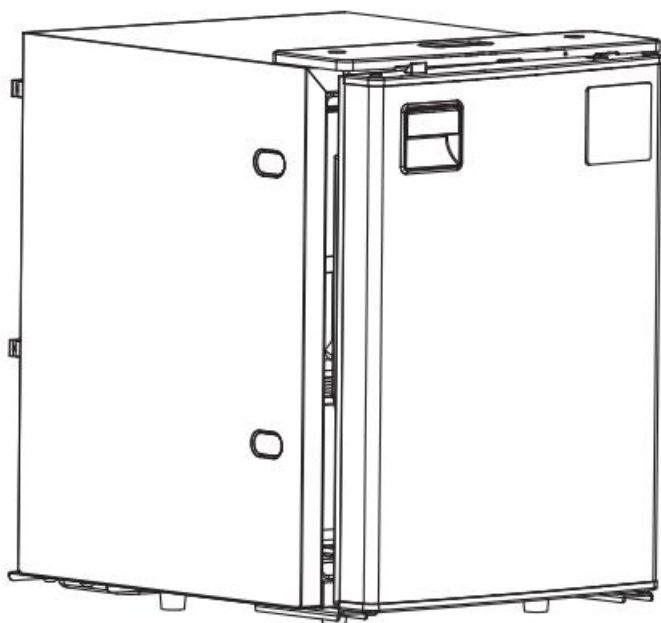
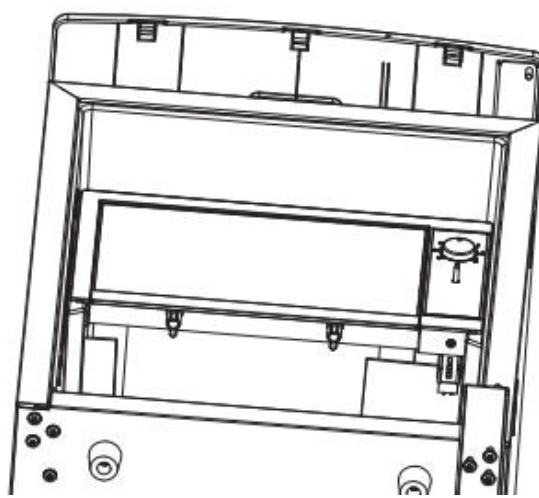


## Retrait du bac de récupération d'eau.

1. Alignez les 2 boutons à 90°.



2. Ensuite, faites descendre le bac pour le démonter.



1. En cas de non-utilisation prolongée, retirez tous les objets à l'intérieur du réfrigérateur, nettoyez-le soigneusement et ouvrez la porte comme indiqué.

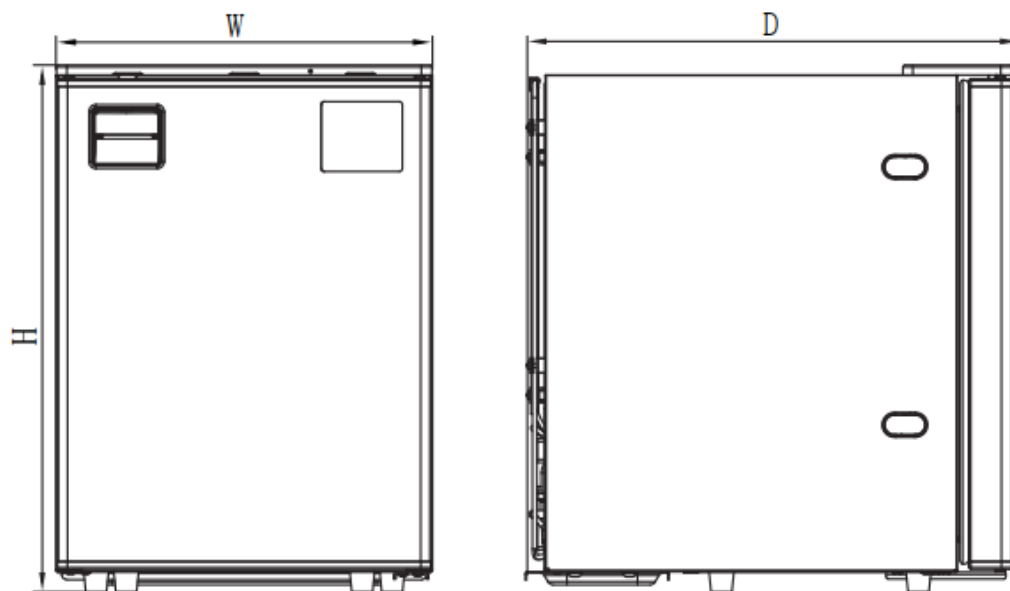
2. Si l'épaisseur de givre sur l'évaporateur dépasse 10 mm, veuillez éteindre le réfrigérateur pour le dégivrage. Sinon, cela pourrait affecter les performances de refroidissement et endommager l'appareil.

3. Laissez le réfrigérateur reposer sur le côté pendant 24 heures avant de l'utiliser à nouveau après un changement de position des charnières.

## Installation

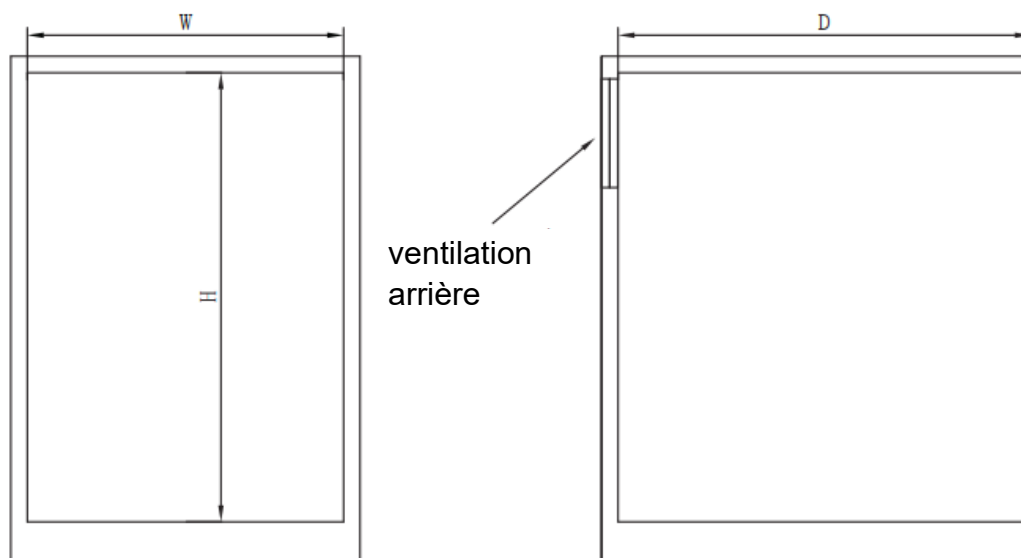
Dimensions extérieures.

Modèle	L (mm)	P (mm)	H (mm)
BCD50	380	500	535
BCD85	475	555	635

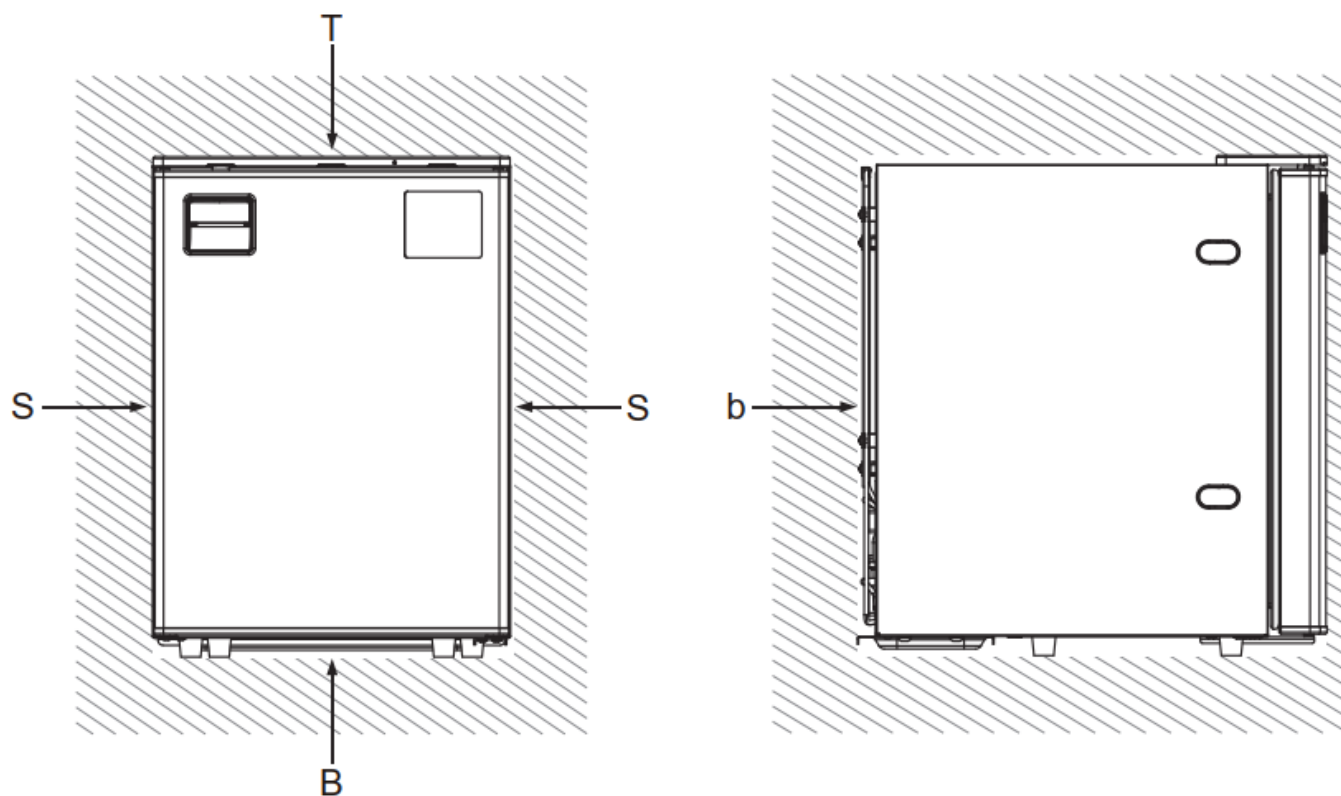


Dimensions du meuble d'installation (avec ventilation arrière).

Modèle	L (mm)	P (mm)	H (mm)
BCD50	385	470	546
BCD85	480	525	646



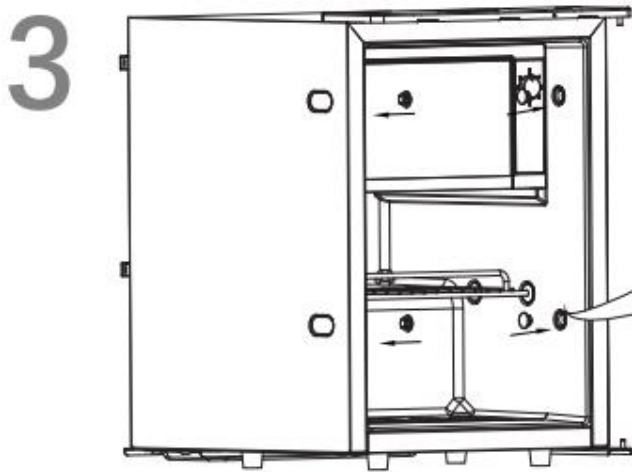
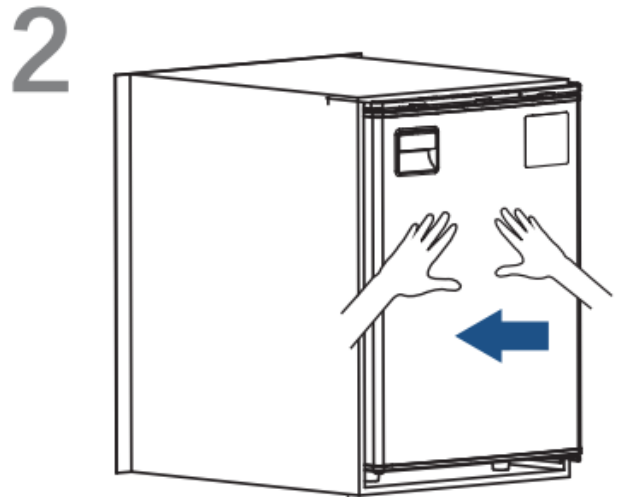
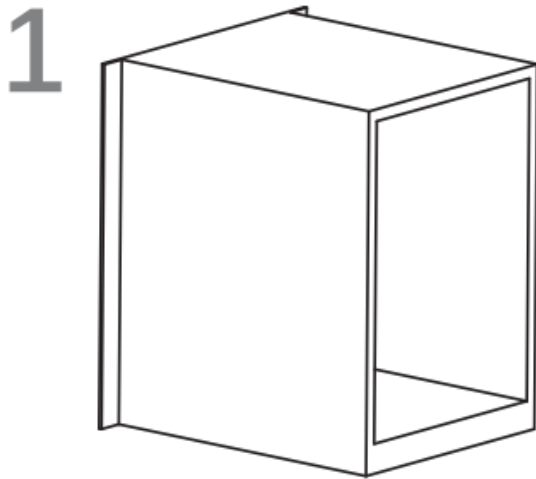
Distances minimales entre les différentes parties de l'appareil et la structure environnante :



Écart minimal	
Haut (H)	50mm
Côté (C)	2.5mm
Bas (B)	Ne peut pas être complètement étanche.
Arrière (A)	30mm

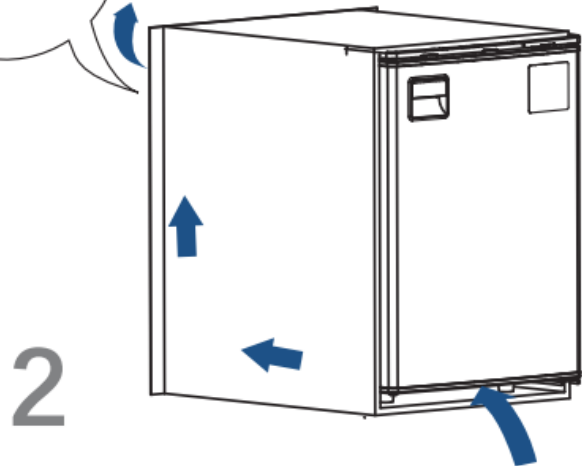
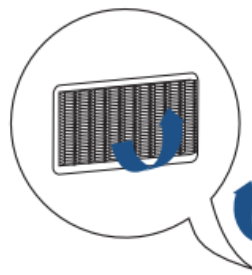
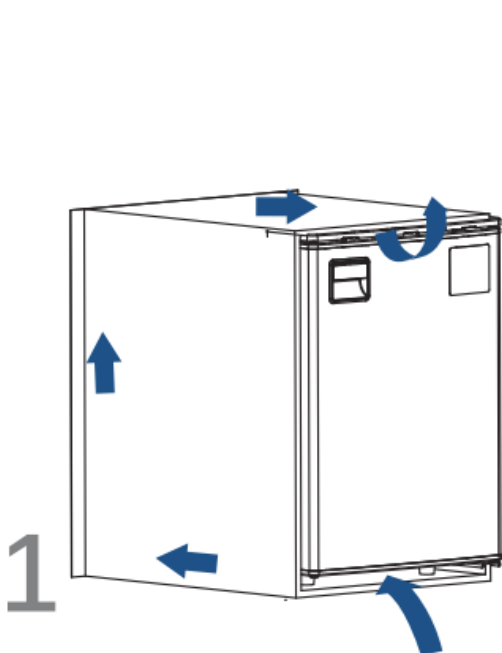
(L'armoire d'installation n'a pas de ventilation arrière)

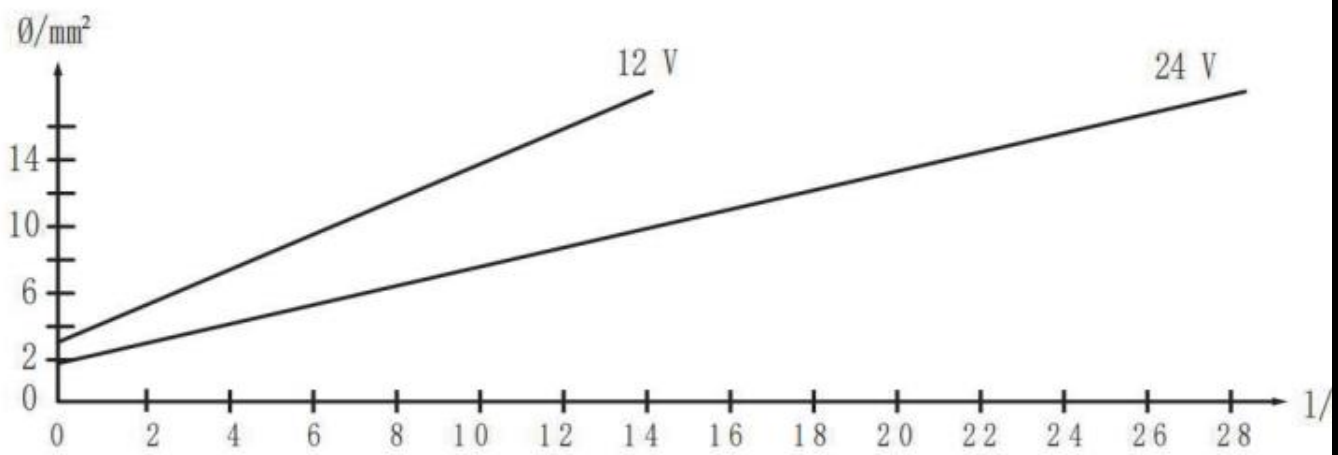
## Installation du réfrigérateur



Ouvrez la porte du réfrigérateur, serrez les vis d'une main et maintenez le réfrigérateur de l'autre main.

## Ventilation du réfrigérateur

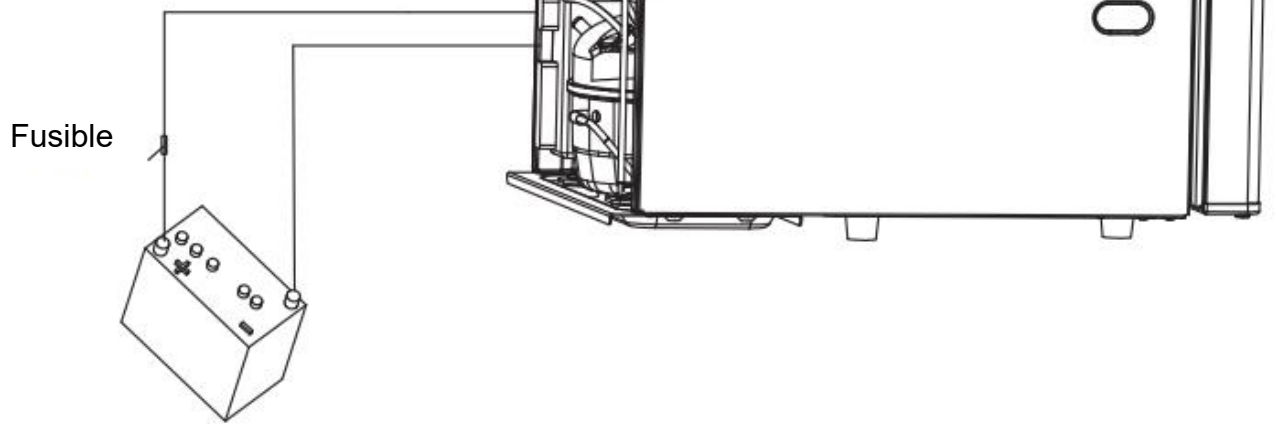


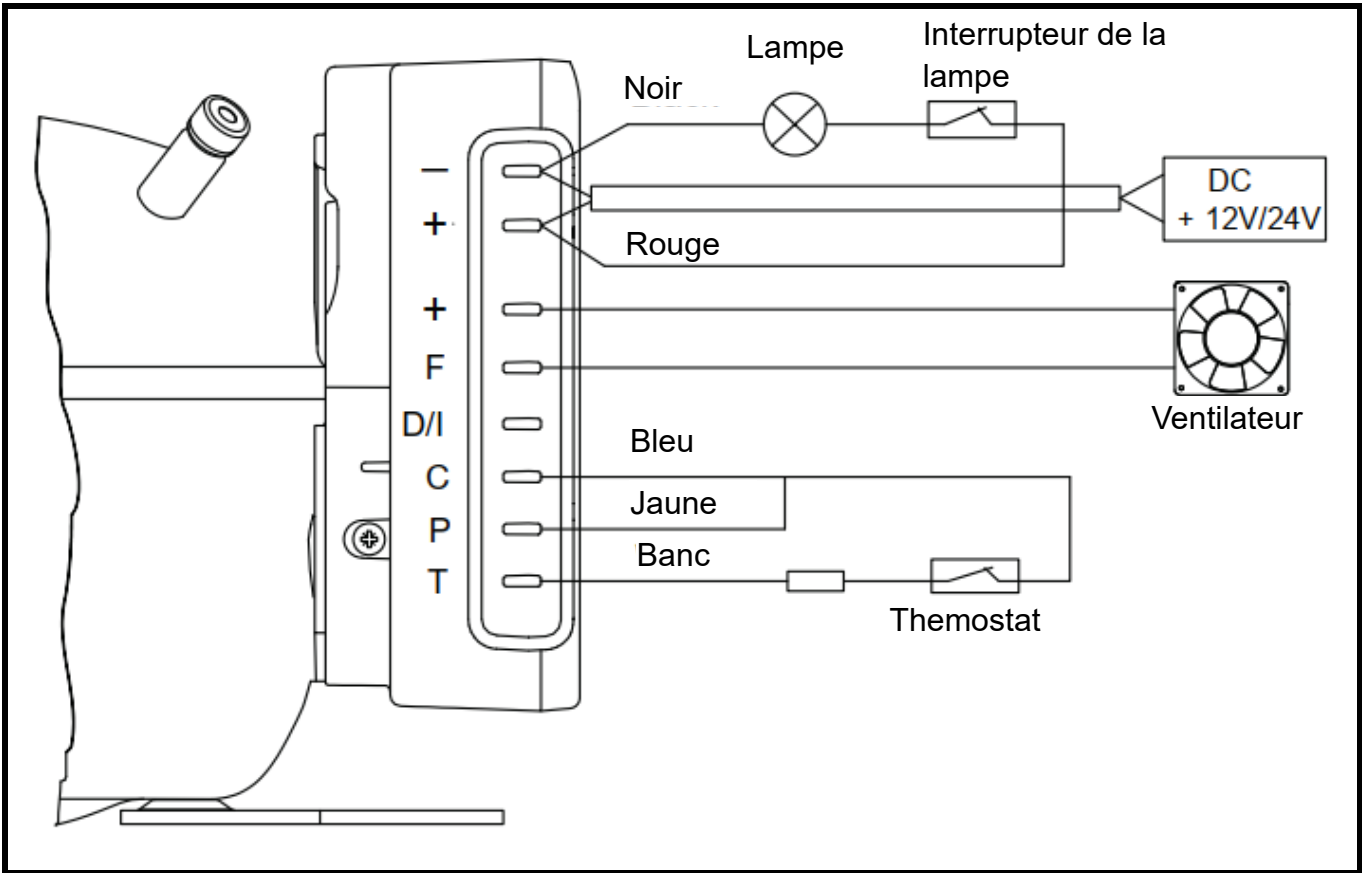
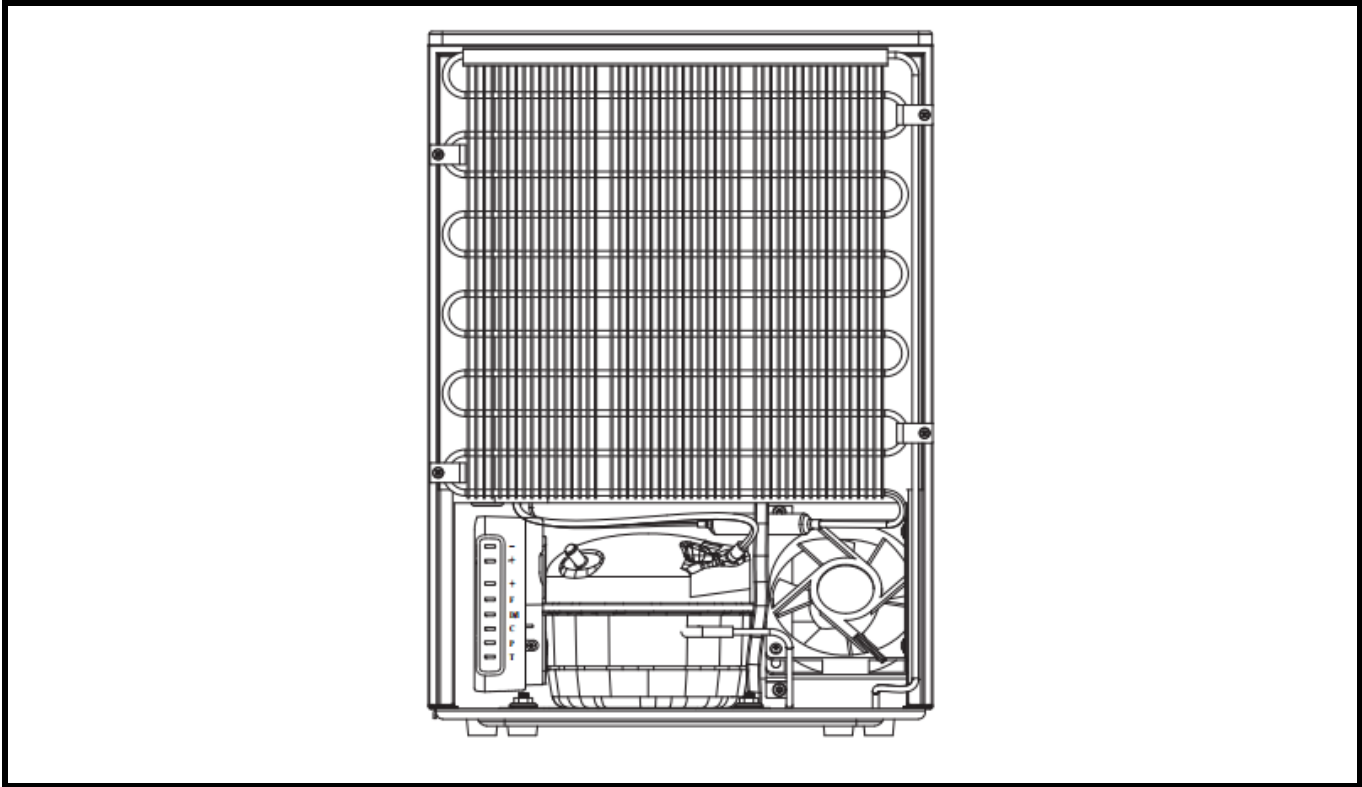


Pour protéger la batterie, le réfrigérateur s'éteint automatiquement si la tension est insuffisante (voir le tableau ci-dessous).

	Tension de protection	Tension minimale de fonctionnement	Tension maximale de fonctionnement
12V	9,6V	10,9V	17,0V
24V	21,3V	22,7V	31,5V

Remarque : Une prise avec un fusible d'au moins 15 A (12 V) ou 7.5 A (24 V) est nécessaire pour l'alimentation du réfrigérateur.





## Paramètres

Données techniques			
Formation de produit	Modèle	<b>BCD 50</b>	<b>BCD 85</b>
	Volume de stockage total	44L	83L
	Volume de stockage du réfrigérateur	37L	68.5L
	Volume de stockage du congélateur	7L	14.5L
	Température du réfrigérateur	0°C ≤ t ≤ 8°C (jusqu'à 32 °C ambiant)	
	Température du congélateur	≤ -18°C (jusqu'à 32 °C ambiant)	
	Contrôle	Contrôle mécanique de la température	
	Nombre de porte	Porte simple	
	Ouverture de la porte	Charnière gauche ou droite	
	Structure de ventilation de la porte	oui	
	Lampe	Lampe LED à l'intérieur du réfrigérateur	
	Grille métallique du réfrigérateur	1	
	Bac de rangement pour porte de réfrigérateur	2	
	Poids net	16.5kg	21kg
	Poids brut	18.3kg	23.6kg
	Dimensions du produit	L475*P500*H535 mm	L475*P555*H635 mm
Dimensions de l'emballage	L450*P566*H574 mm	L535*P615*H665 mm	
Quantité de chargement	20' GP	200	120
	40' GP	415	246
	40' HP	420	324
Performance	Tension d'entrée	CC12V/24V	
	Courant d'entrée	Se référer à la plaque signalétique	
	Puissance d'entrée	Se référer à la plaque signalétique	
	Réfrigérant	Se référer à la plaque signalétique	
Supplémentaire	Certificat	CB、CE、RCM、E-MARK	

## Garantie

Lorsque la période de garantie légale s'applique, si le produit présente un défaut, veuillez contacter notre succursale dans votre pays ou votre revendeur.

Pour la réparation et le traitement de la garantie, veuillez inclure les documents suivants lors de l'envoi du réfrigérateur :

- Copie du reçu avec la date d'achat
- Description de la cause ou du défaut

## Politique de garantie

1. La période de garantie est d'un an.
2. Pour soumettre une réclamation au titre de la garantie, l'utilisateur doit apporter le produit chez un partenaire de service agréé par le revendeur. Les réclamations de garantie y seront évaluées.
3. Les pièces remplacées dans le cadre de la garantie deviennent la propriété du revendeur.
4. Cette garantie n'enfreint pas les dernières lois sur la protection des consommateurs.
5. Cette garantie ne s'applique pas aux produits destinés à un usage commercial.
6. Les réclamations au titre de la garantie dans l'une des catégories suivantes seront rejetées :
  - 1) Mauvaise utilisation du produit ou non-respect des instructions d'utilisation ;
  - 2) Non-installation du produit conformément aux instructions ;
  - 3) Le produit a été modifié ;
  - 4) La réparation du produit n'est pas effectuée par un partenaire de service agréé par le revendeur ;
  - 5) Le numéro de série ou le code produit a été altéré ou supprimé ;
  - 6) Dommages au produit dus à un usage abusif.



